FORM PTO-1595 RECORDATION FOR (Rev. 10/02)	
Docket No.: 050388-0024 PATENTS	Patent and Trademark Office
To the Honorable Commissioner for Patents and Trademarks: P	
Name of Conveying Party(ies);	2. Name and address of receiving party(ies):
Japan National Oil Corporation	Name: Japan Oil, Gas and Metals National Corporation
	Address: 1310 Ohmiyacho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi
Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes No	
3. Nature of Conveyance:	
Assignment Merger	
Security Agreement Change of Name	
Other Request for Corrected Notice of Recordation -	
Assignee's Name and Address was incorrect on	
Notice of Recordation recorded at Reel 017555,	
Frame 0383	
Execution Date: February 29, 2004	
A A F & A A A	Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No
4. Application number(s) or patent number(s):	
If the document is being filed together with a new application, the	
A. Patent Application No(s).	B. Patent No(s).
	6,202,769
Additional numbers atta	ched? Tyes No
5. Name and address of party to whom correspondence	6. Total number of applications and patents involved:
concerning document should be mailed:	11
Name: MCDERMOTT WILL & EMERY LLP	7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00
Internal Address:	☐ Enclosed
	Authorized to be charged to deposit account
Street Address: 600 13th Street, N.W.	8. Deposit account number:
	500417
City: Washington State: D. C. Zip: 20005-3096	
DO NOT USE 1	THIS SPACE
9. Statement and signature.	
To the best of my knowledge and belief, the foregoing inform	ation is true and correct and any attached copy is a true copy
of the original document.	. A
( M. )	<u> </u>
Arthur J. Steiner, Reg. #26,106	May 5, 2006
Name and Registration No. of Person Signing	Signature Date
	otal number of pages including cover sheet:
OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)	

700261253

FORM FTO-1595 RECORDATION FOR	M COVER SHEET U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Docket No.: 050388-0024 PATENTIS	Patent and Trademost Office
To the Honorable Commissioner for Patents and Trademarks: P	lease record the attached original documents or oncy thereto.
1. Name of Conveying Party(ies):	2. Name and address of receiving party(iss):
Japan National Oil Corporation	Name: Japan Oil Gas and Metals National Corporation
•	Address: 1-2-2 Hameda Mihama-ku, Chiba-shi
Additional name(s) of conveying purty(ies) attached? Yes X No	Chiba, Japan
3. Nature of Conveyance:	1
Assignment Merger	1
Security Agreement	
Other (1) Copy of Law on Abolishment of Japan National	
Oil Corporation and English Translation; (2) Copy of	
certificate certifying succession and English	
Translation and (3) Certified Copy of register of	
Japan Oil Gas and Metals National Corporation and	
English Translation	
Execution Date: February 29, 2004	
A b V C	Additional name(s) & address(es) attached?   Yes  No
4. Application number(s) or patent number(s):	
If the document is being filed together with a new application, the e	xecution date of the application is:
A. Patent Application No(s).	B. Patent No(s).
	6,202,769
Additional manhers utine:	
Name and address of party to whom correspondence	
concerning document should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved:
Name: MCDERMOTT WILL & EMERY LLP	7 T 1 C - COT COTT (11)
Internal Address:	7. Total fee (37 CFR 3.41) \$40.00
	Eaclosed
Street Address: 600 13th Street, N.W.	Authorized to be charged to deposit account  8. Deposit account number:
,	500417
Ciry: Washington State: D.C. Zip: 20005-3096	300-17
DO NOT USE T	HIS SPACE
9. Statement and signature.	
To the best of my knowledge and belief, the foregoing information	tion is true and correct and any attached copy is a true com-
of the original document.	10
1/4	$MCL_{\Lambda}$
Arthur J. Striner, Rog. #25,105	
Name and Registration No. of Person Signing	ignature Date
Total Name of Control	al number of pages including cover sheet; 42
)MB No. 0651-0027 (др. 6/30/2005)	

**PATENT** 

平成

策の推進に関する特別措置法(九二)

報

鬼 三種 驱 便 物 起 可收的 l+五字三月3子 ] B

Þ

(号 外) 財務省印刷開発行

法 堻

〇東南海・南海地震に係る地震防災対 〇公職にある者等のあっせん行為によ を改正する法律(九二) る利得等の処罰に関する法律の一部

〇独立行政法人石油天然ガス・金属鉱 〇石油公団法及び金属鉱業事業団法の 廃止等に関する法律 (九川) 物資源機構法 (九四)

官

嵌

金曜日

〇石油公団法及び金属鉱業事業団法の 廃止等に関する法律の一部の施行に

ž6

日

〇外国為舊令の一部を改正する政令 三五八 (三五九)

4年7月

〇ポリエステル短線維に対して踝する 〇金融機関等による顧客等の本人確認 〇食品衛生法施行令の一部を改正する 不当廉売関税に関する政令(二六二) 等に関する法律施行令(二六二) 政令 (三六〇)

5-5

<del>^</del>

伴う関係政令の整備に関する政令

害

壶

표 æ (財務二九五)

Ξ

〇大韓民国及び台湾を原産地とするポ 光関税を譲することを決定した件 法第八条第一項の規定により不当康 リエステル短繊維について関税定率

〇特定機器に係る適合性評価の欧州共 律施行令の一部を改正する政令 間体との相互承認の実施に関する法 律の一部を改正する法律の一部の施 行期日を定める政令(二六三) (三大四) (府令・省令)

〇金閣機関等による顧客等の本人確認 労働・農林水産・経済産業・国土交 等に関する法律施行規則 (内閣府・総務・法務・財務・厚生

審 ŧ

〇ポリエステル短繊維に対して課する 〇租税特別措置法施行規則の一部を改 る原産地の意義に関する省令 不当廉先關税に関する政令に規定す 正する後令 (財務四四) (同四五)

ととした。(第一条関係) 地震防災対策の推進を図ることを目的とするこ を定めることにより、東南海・南海地震に保る 整備すべき施設等の整備等について特別の措置 成、地震観測施設等の整備、地震防災上緊急に 南海・南海地震防災対策推進基本計画等の作 東南海・南海地震防災対策推進地域の指定、東 ら臨民の生命、身体及び財産を保護するため、 関する特別措置法(法律第九二号) (内閣府本府) 内閣総理大臣は、東南海・南海地震が発生し この法律は、 東南海・南海地震による災害か

対策計画の基本となるべき事項等について、 南海 - 南海地震防災対策推進基本計画を定める 震防災対策推進計画及び東南海・南海地震的災 策の推進に関する基本的方針、東南海・南海地 きは、国の東南海・南海地震に係る地震防災対 た (第三条関係) を、東南海・南海地震防災対策推進地域(以下 ため、地震防災対策を推進する必要がある地域 た場合に著しい地震災害が生するおそれがある 中央防災会議は、推進地域の指定があったと 「推進地域」という。)として指定することとし

ā

〇特定機器に係る適合性評価の欧州共 同体との相互承認の実施に関する法 

○公職にある者等のあっせん行為による利得等の 処罰に関する法律の一部を改正する法律(法律 第九一号) (法勝電)

を加えることとした。(第二条関係) 又は当該参議院議員の政治活動を補佐するもの は参雄院議員に使用される者で当該衆議院議員 び第二項)につき、その主体に、衆議院議員又 あっせん行為による利得等の処罰に関する法律 (平成一二年法律第一三〇号)第二条第一項及 議員秘書あっせん利得罪(公職にある者等の

軽竭した日から施行することとした。 て犯した者にも適用することとした。(第五条関 この法律は、公布の日から起算して三〇日を 鎌貴秘書あっせん利得罪は、日本国外におい

めることとした。(第七条陶係)

重のための施設等の整備に努めることとした。

国は、東南海・南海地震に関する観測及び測

について、東南海・南海地震防災対策計画を定 る構波からの円滑な避難の確保に関する事項等 は事業ごとに、東南海・南海地震に伴い発生す 管理し、又は事業を運営する者は、当該施設又

声

3

◇東南海・南海地麓に係る地震防災対策の推進に

石油公団の維務の整理

本号で公布された 法令のあらましい

指定行政機関の長、

指定公共機関、

地方防災

5

した。(第六条関係)

8 7 すべき施設等の整備等に努めることとした。(第 東南海・南海地震に関し地震防災上緊急に盛備 〇条関係) (第九条関係) 国及び地方公共団体は、推進地域において、

することとした。(第一一条関係) の推進のため必要な財政上及び金融上の配慮を 歯は、東南海・南海地震に係る地震防災対策

することとした。 えない範囲内において政令で定める日から施行 との法律は、公布の日から起算して一年を超

○石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等に関 する法律(法律第九三号)(経済産業省) (第一条関係) 石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止関係

を廃止することとした。 金属鉱業事業団法(昭和三八年法律第七八号) 石油公団法の一部改正関係 石油公団法(昭和四二年法律第九九号)及び (第二条関係)

係る規定を削ることとした。 油等の探監に必要な機械の貸付け等の業務に 係る規定のうち、石油等の探駄及び採取に必 要な資金を供給するための資金の貸付け、 石油公団(以下「公団」という。)の業務に 5

避難の確保に関する事項及び東南海・南海地震 に係る防災勘線に関する事項等について、東南 海・南海地震防災対策推進計画を定めることと 地震に伴い発生する津波からの防護及び円滑な べき施設等の整備に関する事項、東南海・南海 南海・南海地震に関し地震防災上緊急に整備す 推進地域内において一定の規模以上の施設を 会職等は、推進地域の指定があったときは、東 **PATENT** 

平成

1

1

不当廉売関税に関する政令(二六二)

報

官

〇独立行政法人石油天然ガス・金属鉱

廃止等に関する法律(九三)

物資源機構法(九四)

三

## (号外第 159 号)

# 8



财務省印刷局発行

淁

# 律

〇東南海・南海地震に係る地震防災対 〇石油公団法及び金属鉱業事業団法の 〇公職にある者等のあっせん行為によ 策の推進に関する特別措置法(九二) を改正する法律(九一) る利得等の処罰に関する法律の一部

政

金曜日

〇石油公団法及び金属鉱業事業団法の 伴う関係政令の整備に関する政令 廃止等に関する法律の一部の施行に

26 B

〇外国為替令の一部を改正する政令 (三五九)

亜

4年7月

二五乙

〇ポリエステル短線権に対して課する 〇金融機関等による顧客等の本人確認 〇食品衞生法施行令の一部を改正する 等に関する法律施行令(二六一) 政令 (三六〇)

ᆽ

会

〇ポリエステル短線維に対して課する 〇租税特別措置法施行規則の一部を改 る原産地の意義に関する省令 不当廉売胸税に関する政令に規定す 正する省令 (財務四四) (同四五)

告 壶

〇大韓民国及び台湾を原産地とするポ 法第八条第一項の規定により不当廉 リエステル短繊維について関税定率 売関税を課することを決定した件 (財務二九五)

四

〇特定機器に係る適合性評価の欧州共 〇特定機器に係る適合性評価の欧州共 律施行令の一部を改正する政令 何体との相互承認の実施に関する法 同体との相互承認の実施に関する法 行期日を定める政令(二六三) 律の一部を改正する法律の一部の施 (三大四)

府令・省令

〇金融機関等による顧客等の本人確認 通ご 労働・農林水産・経済産業・国土交 等に関する法律施行規則 (内閣府・総務・法務・財務・

2

◇東南海・南海地麓に係る地震防災対策の推進に ら国民の生命、身体及び財産を保護するため、 ととした。(第一条関係) 地震防災対策の推進を図ろことを目的とするこ を定めることにより、東南海・南海地震に係る 整備すべき施設等の整備等について特別の措置 成、地震観測施設等の整備、地震防災上緊急に 東南海・南海地震防災対策推進地域の指定、 闘する特別措置法(法律第九二号) (内間府本府) 南海・南海地震防災対策推進基本計画等の作 この法律は、東南海・南海地震による災害か

策の推進に関する基本的方針、東南港・南海地きは、国の東南海・南海地震に係る地震防災対 た (第三条関係) を、東南海・南海地震防災対策推進地域(以下 た場合に窘しい地震災害が生ずるおそれがある ため、地震防災対策を推進する必要がある地域 中央防災会議は、推進地域の指定があったと 「推道地域」という。)として指定することとし

3333333333

Þ

〇公職にある者等のあっせん行為による利得等の 処側に関する法律の一部を改正する法律(法律 第九一号) (法務實)

又は当該鬱瀬院職員の政治活動を補佐するもの は参議院議員に使用される者で当該衆議院議員 び第二項)につき、その主体に、衆域院職員又 を加えることとした。(第二条関係) あっせん行為による利得等の処罰に関する法律 (平成一二年法律第一三IO号) 第二条第一项及 鎌貞秘書あっせん利得罪(公職にある者等の

て犯した者にも適用することとした。(第五条関 |機員秘書あっせん利得罪は、日本国外におい

š

法令のあらまし 公布された

3 この法律は、公布の日から起算して三〇日を 経過した日から施行することとした。 6

9 8

内閣総理大臣は、東南海・南海地麓が発生し

こととした。(第五条関係) 南海・南海地産防災対策推進基本計画を定める 対策計画の基本となるべき事項等について、東 鰹防災対策推進計画及び東南海・南海地震防災

南海・南海地震に関し地震防災上緊急に整備す 会職等は、推進地域の指定があったときは、東 指定行政機関の長、指定公共機関、

に係る防災訓練に関する事項等について、東南 避難の確保に関する事項及び東南海・南海地艦 地震に伴い発生する津波からの防護及び円滑な した。(第六条関係) 梅・南海地震防災対策推進計画を定めることと べき施設等の整備に関する事項、東南海・南海

について、東南海・南海地震防災対策計画を定 る津波からの円滑な避難の確保に関する事項等 は事業ごとに、東南海・南海地震に伴い発生す 管理し、又は事業を運営する者は、 めることとした。(第七条関係) 推選地域内において一定の規模以上の施設を 当核施股又

東南海・南海地震に関レ地震防災上気急に整備 量のための施設等の整備に努めることとした。 (第九条間係) 国は、東南海・南海地震に関する観測及び測 個及び地方公共団体は、推進地域において、

することとした。(第一一条関係) の推進のため必要な財政上及び金融上の配慮を すべき施設等の整備等に努めることとした。(第 〇条関係) 国は、東南海・南海地麓に係る地震防災対策

することとした。 えない範囲内において政令で定める日から施行 この法律は、公布の日から起算して一年を超

◇石油公団法及び金属鉱箕事業団法の廃止等に関 する法律(法律第九三号)(経済産業省) 石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止関係

金属鉱業事業団法(昭和三八年法律第七八号) (第一条関係) 石袖公団法(昭和四二年法律第九九号)及び

二 石油公団法の一部改正関係 を廃止することとした。 石油公団の業務の整理 (第二条関係)

油等の探鉱に必要な機械の賃付け等の業務に 要な資金を供給するための資金の資付け、 係る規定のうち、石油等の探鉱及び採取に必 石油公団(以下「公団」というこの業務に 石

係る規定を削ることとした。

**PATENT** 

増隆を取する必要があると認められる重要な

前三号に掲げるもののほか、地震防災上の 鉄道事業その他一般旅客運送に関する事業

6

ш

平成 14年7月26 金曜日 日

官 報

159号)

る")は、当該指定があった日から大月以内に、 対策計画を作成しなければならない。 南海地震に伴い発生する津波に係る地震防災対 る者(前条第一項に規定する者を除き、来南海・ 策を跳ずべき者として基本計画で超める者に限 る施設又は事業を現に管理し、又は運営してい 対策計画を作成した實は、当該施配の拡大、 第三条第一項の規定による推進地域の指定の 当該推進地域内において前項の政令で定め

5 るものであってはならない。 事項について定めるものとする。 な避難の確保に関する事項その他政令で定める 南海・南海地震に伴い発生する津波からの円滑 対策計画は、推進計画と矛盾し、又は抵触す 対策計画は、当該施設又は事業についての東

ばならない。これを変更したときも、 とともに、その写しを市町村長に送付しなけれ 遅瀬なく当該対策計画を都府県知事に届け出る を作成したときは、政令で定めるところにより、 第一項又は第二項に規定する者は、対策計画 同様とす

8 7 告することができる。 をしない場合には、都府県知事は、その者に対 第一項又は第二項に規定する者が前項の届出 相当の期間を定めて届出をすべきことを動

の期間内に届出をしないときは、その旨を公表 することができる。 都府県知事は、前項の勧告を受けた者が同項

(対策計画の特例)

第八条 前条第一項又は第二項に規定する者が、 うごは、当該施設又は事業に係る対策計画とみ 項において「東南海・南海地震防災規程」とい 次に掲げる計画又は規程において、法令の規定 定めたときは、当該事項について定めた部分(次 事業に関し周条第四項に規定する事項について に基づき、同条第一項の政令で定める施設又は なしてこの法律を適用する。

> 二 火薬競取締法(昭和二十五年法律第首四十 に規定する予防規程 定する消防計画又は周法第十四条の二第一項 第八条第一項若しくは第八条の二第一項に規 (昭和二十三年法律第百八十六号)

三)高圧ガス保安法(昭和二十六年法律第二百 九号)第二十八条第一項に規定する危害予防

第二十六条第一項に規定する危害予防

に規定する保安規程 又は第三十七条の十で進用する場合を含む。) 第三十条第一項(同法第三十七条の七第三項 ガス事業法(昭和二十九年法律第五十一号)

¥ 第四十二条第一項に規定する保安規稿 電気事業法(昭和三十九年法律第百七十号)

更する必要が生じたときは、遅滞なく当該対策 当該事業の内容の変更等により、対策計画を変

計画を変更しなければならない。

六 石油パイプライン事業法(昭和四十七年法 律第百五号)第二十七条第一項に規定する保

Λ 一項に規定する防災規程 前各号に掲げる計画又は規程に即ずるもの 石油コンピナート等災害防止法第十八条第

の写しを市町村長に送付しなければならない。 剛俶とする。 東南海・南海地震防災規程を変更したときも、 ところにより、その東南海・南海地館防災規程 前条第六項の規定にかかわらず、政令で定める 東南海・南海地震防災規程を作成した者は、 として内閣府令で定めるもの

(地震観測施設等の整備)

第九条 国は、東南海・南海地震に関する観測及 らない び測量のための施設等の整備に努めなければな

(地盤防災上緊急に整備すべき施設等の整備

第十条 国及び地方公共団体は、推進地域におい 投等の整備等に努めなければならない。 南海地震に関し地震防災上緊急に整備すべき腕 (財政上の配成等) 避難地、避難路、消防用施設その他東南港・

か、この法律の実施のための手続その他ごの法、第十二条 この法律に特別の定めがあるもののほ **奥対策の推進のため必要な財政上及び金融上の第十一条 国は、東南海・南海地麓に係る地窟防** 配慮をするものとする。 (政令への委任

律の施行に関し必要な事項は、

政令で定める

(施行財日)

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年 施行する。 を超えない範囲内において敢令で定める日から

(清防組織法の一部改正)

第二条 消防組織法(昭和二十二年法律第二百1 十六号)の一部を次のように改正する.

に係る地震防災対策の推進に関する特別措置法 号)」を 、 原子力災害対策特別措置法(平成十 对策特別指属法(平成十一年法律第百五十六 一年法律第百五十六号〕及び東南海・南海地震 (平成十四年法律第九十二号)」に改める。

| 第三条 | 内閣府設置法の一部を次のように改正す

加える 第四条第三項第十四号の二の次に次の一号を

年法律第九十二号)に基づく地震防災対策 に関すること。

する法律をここに公布する。 石油公団法及び金属鉱業事業団法の魔止等に関

平成十四年七月二十六日

法律第九十三号

に関する法律 石袖公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等

「石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止」

(石油公団法の一部改正)

第四条第二項第二十一号中「及び原子力災害

(内閣府設置法の一部改正)

とし、同条第二項中「前項第十三号」を「第 周項第十号とし、 周項第十三号を同項第十一号

を除く。次母において同じ。)」を加え、向号を

十四の三 東南海、南海地震に係る地震防災 対策の推進に関する特別措置法(平成十四

内閣総理大臣 総務大臣 片山虎之助 小泉純一郎

4

御

内侧链理大臣

小祭縄一

号」を「前条第一項第八号」に改め、

間条を第

第一条 次に掲げる法律は、廃止する。 二 金属鉱業事業団法(昭和三十八年法律第七 石油公団法(昭和四十二年法律繁九十九号)

14

第二条 石油公団法の一部を次のように改正す 次号において同じ、)」を加え、同号を同項第二 「採取」の下に「これに附属する精製を含む」 第十九条第一項第二号を削り、

**阿顶第三母由** 

上げ、同項第十二号中「附帯する業務」の下に とし、第六号から第十一号までを二号ずつ繰り 号とし、同項中第四号を削り、第五号を第三号 「(次項に規定する資産処分等業務に係るもの

項第十一号」に改め、岡項を同条第三項とし、 2 公団は、特殊法人等改革基本法(平成十三 同条第一項の次に次の一項を加える。 有する貸付債権の管理及び処分に係るものを 施に資するため、資産処分等業務(次に掲げ 特殊法人等職理合理化計画(公団に係る部分 る業務であつて、公団の所有する株式又は保 に限る)に基づいて降ずべき措置の円滑な実 年法律第五十八号)第五条第一項に規定する いう。 学問じ。)を行う。

れに附帯する業務 前項第一号に掲げる業務の遂行に伴いこ

これに附帯する難務 条第一項第二号に掲げる業務の遂行に伴い において「改正前公団法」というご第十九 号。次号において「廃止法」という。)第二 条の規定による改正前の石油公団法(次号 等に関する法律(平成于四年法律第九十三 附則第九条第一項に規定する業務 石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止

第十九条の三第一項中「第十九条第一項第十 (千九条の二を削る。 伴いこれに附帯する業務 十九条第一項第二号に掲げる業務の遂行に 効力を有するものとされる改正前公団法第 廃止法附則第八条の規定によりなおその

十九条の二とする. 開総理大臣に協議するとともに、総合資源エ 桑務に係る部分については、あらかじめ、内 るときは、同項の事業計画のうち資産処分等 第二十二条に次の一項を加える 経済産業大臣は、前項の認可をしようとす

ネルギー調査会の意見を聴かなければならな

**PATENT** 

官

第三条 石油公団法の一部を次のように改正す 第三項、第十九条の二第一項』に、「第二十二条」 九条の二、第十九条の三第一項」を「第十九条 (石油公団法の一部改正) 「第十九条第一項第五号若しくは第九号」に改 「第十九条第一項第七号著しくは第十一号」を 第二項」に改める。 第一条の見出しを「(目的等)」に改め、同条中 附則第九条の二を削る' 第三十八条中「一に」を「いずれかに」に改 第三十五条第一号中「第十九条第二項、第十 「第二十二条第一項」に改め、同条第二号中 同条第三号中「附則戴九条の三第一項」を

に改め、同条に次の一項を加える。 国家備蓄施設の管趣を行い、及び石油の備蓄] 「石油の傭誉及びこれ」を「国家傭蓄石油及び 同法第三十一条に規定する国家偏害施政をい 関家備著石油をいい、「國家備蓄施段」とは、 年法律第九十六号)第二条第十項に規定する 石油の備蓄の確保等に関する法律(昭和五十 この法律にわいて、「國家偏舊石油」 とは、

号を次のように改める。 **袖及び国家儒蕃施設の管理」に改め、同項第七** 油の備著」を「国の委託を受けて、国家備蓄石 団は、第一条第一項」に改め、同項第六号中「石 第十九条第一項中「公団は、第一条」を「公 前号に掲げる業務に関連して、石油の取

廟家儒書石油の貯蔵を主たる目的として行うも を「第一条第一項」に改める。 のを除く』に改め、同項集十一号中「第一条」 第三十八条第三号中「第二項」の下に 第十九条第一項第九号中「腹る」を「腹り、 得、保有及び譲渡しを行うこと。

第九条の二 公団は、当分の間、第十九条第一 に附則第九条の二」を加える。 げる業務を行うことができる。 項及び第二項に規定する業務のほか、次に掲 附則第九条の次に次の一条を加える。

二一前号に掲げる業務に附格する業務を行う ガスの顕著に必要なものに限る。)の設置を 行うこと 国の委託を受けて、国家備警施設 (石油

> 第四条 石油の確審の確保等に関する法律(昭和 五十年法律第九十六号)の一部を次のように改

(石油の僧響の確保等に脳する法律の一部改

正する。

國が所有する石油(経済産業大臣の所管に属 するものに限る。)であつて、我が国への石油 のをいう。 の供給が不足する事態に備えて備書を行うも この法律において「国家債蓄石油」とは、

**碁石油を譲り渡す」に改め、岡条に後段として** 石油を譲り渡すべきことを命ずる」を「国家信 し)」に改め、同条中「経済産業大臣」を「前条 次のように加える。 に規定するもののほか、経済産業大臣」に改め、 **「、石油公団に対し」を削り、「その備書に係る** 第三十一条の見出しを「(国家傳書石油の譲渡

るために願り渡すときは、前条第二項の規定 を御用する。 この場合において、国家備蓄石油を交換す

第三十条の次に次の二条を加える。 第三十一条を第三十一条の三とする。 (国家債勢石油及び国家備警施設の管理の委

第三十一条(経済産業大臣は、関家債害石油及 ものをいう。)の管理を石油公団に委託するこ に供する土地を含む。)であつて国が所有する な石油の貯蔵施設その他の施設(これらの用 び国家備書施設(国家備書石油の偏書に必要 とができる。

傷蓄に係る石油を放り返すべきことを命令し」 第三十一条の二 経済産業大臣は、必要がある 「願り渡そう」に改める。 第三十二条第一項中「石油公団に対してその 髪で補足し、叉は補足させなければならない。 その値額が等しくないときは、その差額を金 者が所有する石油と交換することができる。 と認めるときは、国家備蓄石油を、国以外の 「国家傭寄石油を獲り渡し」に、「命令しよう」 前項の規定により交換する場合において、 (国家偏審石油の交換)

「並び

第三十四条の次に次の一条を加える (運用除外)

第三十四条の二 第三章及び第二十六条の規定 事務及び事業については、適用しない。 は、経済産業大臣が行う国家偏審石油に係る

第二条に次の一項を加える

規定する国家佛装石油をいう。以下同 以下「備曹法」という。)第二条第十項に 関する法律(昭和五十年法律第九十六号。

て行う補助

新エネルギー・産業技術総合開発機構

めに行う事業に係る予算の範囲内におい

石油の生産及び流通の合理化を図るた

の整備に係る経費に充てるための地方公 共団体に対する補助で政令で定めるもの

施設の周辺の地域における公共用の施設

ため予算の範囲内において行う石油貯蔵

石油貯蔵施設の設置の円滑化に資する

公庫又は石油公団に対する補助

びにエネルギーの使用の合理化の促進のた 電のための開発及び利用の促進を除く)並 ルギー」という。)の開発及び利用の促進(発 て政令で定めるもの(以下「石油代替エネ 定する国家備書施設をいう。以下同じ。)

石油公団に対する出資

次に掲げるもの

行うものに関する財政上の措置であつて、 めにとられる施策であつて経済産業大臣が

周じ")で次の事業に係るもの 助(交付金、補給金、補償金その他の給 付金の交付を含む。以下この号において づき、又は予算の範囲内において行う補 (昭和二十七年法律第百六十二月)に基 石袖及び可燃性天然ガス資源開発法

第五条 石油及びエネルギー需給構造高度化対策 特別会計法(昭和四十二年法律第十二号) 会計法の一部改正) (石油及びエネルギー需給構造高度化対策特別 d)

(1)

石袖及び可燃性天然ガスの探鉱及び

これに必要な地質構造の調査

合理化、エネルギーで石油に代替するものとし めにとられる旅策並びに石油の生産及び流通の 資源の開発の促進並びに石油の備署の増強のた 部を次のように改正する。 第一条第二項中 『、石油及び可燃性天然ガス

同項第一号及び第二号を次のように改める。 財政上の指置」を「緯じられる搭置」に改め、 施策であつて経済産業大臣が行うものに関する ルギーの使用の合理化の促進のためにとられる ための開発及び利用の促進を除く。) 並びにエネ ギー」という。)の開発及び利用の促進(発電の て政令で定めるもの(以下「石油代替エネル が行う措置であつて、次に掲げるもの 石油の偏著の増強のために経済産業大臣 国家備蓄石油(石油の備蓄の確保等に

じ。)の取得、管理及び課建し 国産傭書施設(偏輩法第三十一条に規

> る業務で政令で定めるものに係る出資に エネルギーの開発及び利用の促進に関す に必要な資金の貸付けその他の石油代替 に対する出資(海外における石炭の深鉱

化、エネルギーで石油に代替するものとし る施策並びに石油の生産及び流通の合理 進並びに石油の備書の増強のためにとられ 石油及び可燃性天然ガス資源の開発の促 の設置及び管理

> テー産業基盤整備基金に対する出資(エネ 三条第一項のエネルギー使用合理化信用 資金に充てるものに限る。) 時措置法 (平成五年法律第十八号) 第十 利用に関する事業活動の促進に関する臨 ルギー等の使用の合理化及び再生資源の

の使用の合風化に関する法律(昭和五十 四年法律第四十九号)第二十一条の二第 第六号から第九号まで並びにエネルギー 七十一号)第三十九条第一項第一号口、 促進に関する法律(昭和五十五年法律第 に係る補助 一号及び第二号の規定に基づき行う事業 石油代報エネルギーの開発及び導入の

ヌ 石油代替エネルギーを利用する股備の に係る予算の範囲内において行う補助で ルギーの流通の合理化を図るための関連 を促進するための事業及び石油代替エネ する股傭の設置者しくは建築材料の使用 設置又はエネルギーの使用の合理化に資

二 備審法第三十四条第一項の規定に基づ く日本政策投資銀行、沖縄振興開発金融 九号)第十九条第一項第七号及び第八号 (2) 石油及び可燃性天然ガス資源の開発 石被公団法(昭和四十二年法律第九十 に保る技術の振興を図るために行う事 **PATENT** 

の規定に基づき行う事業に係る補助

8

は発生させ、若しくは利用するための技

石油代替エネルギーを製造し、若しく

## 平成 14年 7月 26日 金曜日 官 報

<u>(号外</u>第 1 5 9 号)

第一号の次に次の二号を加える。 第六母とし、第三号を第五号とし、 阿琅第二号 に改め、同項中第五号を第七号とし、第四号を 二号ヲ」に改め、剛号を同項第四号とし、同項 同項第十一号中「前各号」を「前二号」に改め、 「財政上の」を削り、何号を同項第三号とする。 第三条第一項第一号中「第四条」を「次条」 第一条第二項第三号から第十号までを削り、 「第一条第二項第十号」を「第一条第二項第 づく日本政策投資銀行に対する貸付け 促進に関する法律附則第二条の規定に基 内において行う補助で政令で定めるもの 術文はエネルギーの使用の合理化のため 石油代替エネルギーの開発及び導入の ののために行う事業に係る予算の範囲 ・技術の開発でその円滑な実施が困難な

の次に次の一号を加える。

び第六号の二」を「第一条第二項第二号イ、トーリッチで」に改め、同号を同項第二号とし、同項第二号中「第一条第二項第一号を「第一条第二項第二号中「第一条第二項第一号を「第一条第二項第二号中「第一条第二項第一号を「第一条第二項第二号中「第一条第二項第一項第四号とし、同項第二号中「第一条第二項第一項第四号とし、同項第二号中「第一条第二項第一項第四号とし、同条第二項第二号を「第一条第二項第二号を「第一条第二項第二号を「第一条第二項第二号を「第一条第二項第三号を「第一条第二項第三号を「第一条第二項第三号を「第一条第二項第三号を「第一条第二項の規定による個入金及び「第一条第二項の規定による個入金及び「第一条第二項の規定による個入金及び「第一条第二項の規定による個入金及び「第一条第二項の規定による個入金及び「第一条第二項の規定による個入金及び「第一条第二項の規定による個人の表示」を「第一条第二項の規定による個人の表示」を「第一条第二項の規定による個人の表示」を「第一条第二項の規定による個人の表示」を「第一条第二項の規定による個人の表示」を「第一条第二項の規定による。

第十六条を第十七条とし、第十五条を第十六、第十六条を第十七条とし、第十五条を第十六、四家備審石油の取得、管理及び顧違し並びに開家備審石油の取得、管理及び顧違し並の、同等を同項第二号とし、同項及びチ」に改め、同等を同項第二号とし、同項

条を第十三条とする。「は、「大き」を加え、同中「練養金」の下に「並びに証券」を加え、同選すべき証券を発行する」に改め、問条第二項「使用する」を「使用し、又は当該年度内に償ぼ、「共一条第一項中「又は」を「若しくは」に、「ディタ」を考えする

(借入金等)

2 この会計でおいて、個人金をすることができまり、最大及び国家備書施設の設置に要する費用の購入及び国家備書施設の設置に要する費用の購入及び国家備書施設の設置に要する費用の開土工業 この会計において、国家備警石油の観土工業

で、この会計において、国家備著石油の購入に で、この会計の対応に充てるため必要があると で、この会計の負担において、一年内に関 では、この会計の負担において、一年内に関 では、この会計の対応に充てるため必要があると できる。

「第十五条第一項」を「第十六条第一項」に改「第十五条第一項」に「第十四条」を「第十五条」に、「第十四条」を「第十五条第一項」を「第十三条第一項」に改める。

第一条を次のように改める。 第一条を次のように改正す第六条 石油公団法の一部を次のように改正す

本、石油公団(以下「公団」という。)」 ・ 「公団」に改める。 を「公団」に改める。 で、公団」に改める。 で、公団」に改める。

第八条中「総裁」を「理事長」に改め、「列条第二項を同条第三項中「総裁」を「理事長」に改め、同項を同条第三項中「総裁」を「理事長」に、「行なう」を「行う」に改め、同項を同条第三項中「総裁」を「理事長」に、「行なう」を「行う」に改め、同項を同条第三項中「総裁」を「理事長」に改め、同項を同条第四項とする。

ない範囲内で、次に掲げる業務を行うことが

当核業務の遂行に支障の

のほか、当分の間

平長」に改める。 第十条第一項中「総裁及び副総数」を「理事長が」に改める。 「関事長が」に改める。 「関事長が」に改める。 「関事長が」に改める。 「関事長」に改め、

を含む。)の規定により承継する債務の償還に二条第二項において読み替えて専用する場合

第十五条中「総蔵又は副総裁」及び「総裁及成」を「理事長」に改める。関条第二項中「総裁」を「理事長」に「しめ、関条第二項中「総裁」を「理事長」に「しめ、関条第二項中「総裁」を「理事長」に改第十三条第一項中「総裁」を「理事長」に改

事業団法の廃止等に関する法律(平成十四年るのは「旺券並びに石油公団法及び金属鉱業

関する政府の経理をこの会配で行う場合にお

第三条第二項第六争中「証券」とあ

第十六条及び第十七条中「総裁」を「理事長

び副総裁」を「理事長」に改める。

(業務の範囲) 第十九条を次のように改める。

一 公団所有資産の管理及び処分を行うこめ、次に掲げる業務を行う。

第二十二条第二項中「資産処分等業務」を「第第十九条の二を削る。一一前号の業務に附帯する業務を行うこと。

第二十五条から第二十七条まで「削除さめる。 第二十五条から第二十七条までを次のように 第二十五条から第二十七条までを次のように

第三十三条第一項中「若しくは受託金融機関」第三十三条第一項、を削り、同条第二号中「第十九条第三項、第二十七条」を削り、同条第二号中「第十九条第三項、第十七条」で、第二十五条第一項、上がし書を削り、同条第二号中(第十九条第二項中(若しくは第九号)。を削り、同条第二項中(若しくは受託金融機関)第三十三条第一項中(若しくは受託金融機関)

第九条の二 公団は、第十九条に規定する業務財助第九条の二を次のように改める。第三十八条第三号中「第十九条第一項及び第第二十七条中「又は受託金融機関」を削る。

PATENT

官

他これに類する権利を有する者からこれら

#### 平成 14年7月26 9 B

報

(号外第 159 号)

なければならないものに願る。)。 **殴行のために廃止法の施行の日までに行わ** により公団が締結している出資契約に基づ 法」という")第十九条第一項第一号の規定 の石油公団法(次号において「改正前公団 の際現に廃止法第六条の規定による改正前 う。) 附則第一条第四号に掲げる規定の施行 四年法律第九十三号。以下「廃止法」とい 業事業団法の廃止等に関する法律 (平成十 限る。)を行うこと(石油公団法及び金属鉱 及びこれらの権利に基づく採取を開始する おけるこれらの権利の顧受けに必要な資金 の権利を譲り受けてその採取を行う場合に ために必要な資金を供給するための出資に 海外における石油等の操舵及び採取(こ 公団所有貨庫の価値の保全又は義務の

ればならないものに限る。)・ のために廃止法の施行の日までに行わなけ ものに魄る")の価値の保全又は軽務の履行 れる債務の債務者である事業者の所有する 取に係る資産(当該保証契約により保証さ 前二号の業務に附帯する業務を行うこ 結している保証契約に基づき、探駄及び採 十九条第一項第二号の規定により公団が締 掲げる規定の施行の際現に改正前公団法第 証を行うこと(廃止法附則第一条第四号に 然ガスの液化に必要な資金に保る債務の保 れに附属する精製を含む。)並びに可燃性天

(施行明日) 刚

第一条。この法律は、公布の日から起算して三年 当該各号に産める日から施行する。 施行する。ただし、次の各母に掲げる規定は、 を超えない範囲内において政令で定める日から 第二条

二 第三条から第五条まで(次号に掲げる改正 い範囲内において政令で定める日 の規定(公布の日から起算して一年を超えな 規定を除く。)並びに附則第十条及び第十一条 十四条及び第三十一条から第三十三条までの く")、第十三条、第十四条、第十七条、第二 則第八条、第九条(第四号に掲げる規定を除 公布の日 次条から附則第五条まで並びに附 3

> 四(第一条(第二号に係る部分に限る)、第六 九月を超えない範囲内において政令で定める に限る。)の規定 公布の日から起算して一年 条及び第三十条 糞団に係る部分に腹るこ)並びに附則第二十八 七条までの規定(これらの規定中金属鉱業事 二条、第二十三条及び第二十五条から第二十 別会計法附則に一項を加える改正規定を除 く)から第二十一条までの規定、附則第二十 鉱業事業団に保る部分に握る。)及び第十八条 **泰務」に係る部分に限る\*)、第十六条(金属** び第六条の規定による改正後の石油公団法第 十九条第一号に掲げる公団所有資産の処分の 月を超えない範囲内において政令で定める日 条並びに附則第六条、第七条、第九条(「及 十二条の規定 公布の日から起算して一年八 二条第二項において読み替えて専用する場合 準用する場合を含む。)」及び「(同法附則第十 (石油及びエネルギー熱給構造高度化対策特 を含む。)」に係る部分に限る。)並びに附則第 びに周法附則に一項を加える改正規定 [「(廃 止法附剛第十二条第二項において腕み替えて 正規定中国家儒書施設に係る部分に限る。)並 集の次に一条を加える改正規定(これらの改 として一号を加える改正規定及び同法第十一 給構造高度化対策特別会計法第一条第二項第 分に限る")、解五条中石油及びエネルギー部 条を加える改正規定(国家偏離施設に保る邸 次に一条を加える改正規定、第四条中石油の 備器の確保等に関する法律第三十条の次に二 条第三号の改正規定並びに尚法附則第九条の 部分に限る。)、同項第九号及び同法第三十八 | 号の改正規定、同法第三条第二項に第 | 号 第三条中石油公団法第一条及び第十九条第 項第六号の改正規定(国家備蓄施敷に係る (金属鉱業事業団に係る部分 4 3 2

(石油公団の解散等)

第二条 石油公団(以下(公団)という。)は、こ する株式会社が承継する。 政令で定めるところにより、国及び次条に規定 その一切の権利及び義務は、その時において、 の法律の施行の時において解散するものとし、 公団の解散の日の前日を含む事業年度は、

6

響については、なお従前の例による。 換算並びに財産目録、貸借対照表及び損益計算 の日に終わるものとする。 公団の解散の日の前日を含む事業年度に係る ŧ 7

> 4 ける解散の整節については、政令で定める。 (株式会社の政立) 第一項の規定により公団が解散した場合にお

第三条 ・政府は、特殊法人等改革基本法(平成十 株式会社をできるだけ早期に民営化するために り前来第一項の規定により公団からその権利及 本の全額を出資するものを設立し、並びに当該 び機筋を承継する株式会社として政府がその資 限る。) に基づき、別に法律で定めるところによ 特殊法人等整理合理化計画(公団に係る部分に 三年法律第五十八号)第五条第一項に規定する

第四条 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資 機構が承継する。 定めた極継計画書において定めるところに従い いて、権利及び義務の承継に関し必要な事項を 掲げる業務に係るものは、機構の成立の時にお 帯する業務を含む。)及び附則第九条の二各号に 号から第九号までに掲げる義務(当該義務に附 第大条の規定による改正前の石油公団法(以下 憑機構(以下「機構」という")の成立の時にお いて現に公団が有する他利及び最務であって、 「改正前公団法」という。)第十九条第一項第三

けたものでなければならない。 基準に従って作成して経済産業大臣の認可を受

ものとする。 し引いた餌は、政府から機構に対し出資された 機構が承継する資産の価額から負債の金額を差 務を承継したときは、その承継の際、同項に規 定する承継所画書において定めるところに従い

ける時価を整準として評価委員が評価した価額 とする 前項の資産の価額は、機構成立の日現在にお

のとされた額によりその資本金を減少するもの 利及び蘇務を承継したときは、その承継の際、 第三項の規定により機構に対して出資されたも は、政令で定める。 公団は、第一項の規定により機構が公団の権

の日を含む事業年度の改正前公団法第十九条第 項第三号から第九母までに掲げる業務(当該

出資されたものとする。

必要な措置を確するものとする。 (石油公団の権利及び経務の承継等)

前項の承継計画書は、公団が、政令で定める

第一項の規定により機構が公団の権利及び機

前項の評価委員その他評価に関し必要な事項

公団の附則第一条第四号に掲げる規定の施行

業務に附帯する業務を含む。)及び附則第九条の 縁、貸借対照表及び損益計算書については、 お従前の例による。 |各号に掲げる業務に係る決算並びに財産目 な

(金属鉱業事業団の解散等)

第五条 金属鉱業事業団 (以下「事業団」という。) その一切の権利及び義務は、その時において機 は、機構の成立の時において解散するものとし、

金については、なお従前の例による。 る決算並びに財産目録、貸借対照表及び損益計 その日に終わるものとする。 算書並びに利益及び損失の処理並びに国庫納付 事業団の解散の日の前日を含む事業年度は、 事業団の解散の日の前日を含む事業年度に係

の金額を差し引いた額は、政府から機構に対し 金額とする。)に相当する金額を除く。)から負債 れている金額があるときは当該金額を控除した 条第二項の規定により繰越欠損金として整理さ し、何条第五項において読み替えて戦用する肉 金額があるときは当該金額を加算した金額と の規定により積立金として積み立てられている 第五項において読み替えて準用する同条第一 おいて同じごにおいて、旧事策団法第二十四条 第十五母特別勘定〈旧事業団法第十八条第一項 含む。に係る特別勘定をいう。第六項第二号に 第十五号に掲げる業務(これに附帯する業務を じ")をいう。第六項第一号において同じ。)及び する特別勘定をいう。以下この項において冏 る特別勘定(旧事業団法第二十三条の二に規定 揚げる業務(これに附帯する業務を含む")に係 別勘定(旧事業団法第十八条第一項第十四号に 金に組み入れられた金額の合計額(第十四号特 事業基金に拠出された金額及び旧事業団法第二 十四条第六項の規定により当該鉱管防止事業基 法」という。)第二十六条の二第一項の鉱客防止 る廃止前の金属鉱業事業団法(以下「旧事業団 において同じごの規定により第一条の規定によ 条第三項において準用する場合を含む。 下「特別措置法」という")第十二条第一項(同 特別措置法(昭和四十八年法律第二十六号。以集団に属する資産の価額(金属鉱業等鉱售対策 義務を承継したときは、その承継の際、現に事 第一項の規定により機構が事業団の槌利及び

PATENT

報

の価値について年用する。 号に掲げる積立金として破み立てられ、又は繰 **養務を承継したときは、その承継の際、** 第一項の規定により機構が事業団の権利及び 前条第四項及び第五項の規定は、前項の資産 次の各

2

損金として整理するものとする。 鳳齕物寶源機構法 (平成十四年法律第九十四 ている金額 独立行政法人石油天然ガス・金 み立てられ、又は繰越欠損金として駐蹕され 機げる業務に係る勘定 第十四号特別勘定において積立金として積 以下「機構法」という。)第十二条第四号

談各号に定める勘定に属する積立金又は繰越欠 は、当該金観に相当する金額を、それぞれ、当 越欠損金として整理されている金額があるとき

ている金額 機構法與十二条第五号に掲げる み立てられ、又は縁越欠損金として整理され 第十五号特別勘定において橙立金として積

事業基金に組み入れられたものとする。 ら機構法第十九条第一項の鉱書防止事業基金に **縋み入れられた金額に相当する金額は、それぞ** より機構から機構法第十九条第一項の鉱密防止 **偲出され、又は機構法第十三条第六項の規定に** れ、機構の設立に際し、特別措置法第十二条第 法第二十六条の二第一項の鉱害防止事業基金に 十四条第六項の規定により事業団から旧事業団 ら旧事業団法第二十六条の二第一項の鉱害防止 **夢桊悪金に拠出された金額又は旧事業団法第二 獲務を承継したときは、特別措置法第十二条第** - 項の規定により採掘権者若しくは租鉱権者か **- 項の規定により採捌権者若しくは租鉱権者か** 第一項の規定により機構が事業団の権利及び

第六条 附則第四条第一項又は前条第一項の規定 8 おける解散の登記については、政令で定める。 (権利及び義務の承継に伴う経過措置) 第一項の規定により事業団が解散した場合に

2

でも、当該長期借入金又は債券に係る債務につ いて従前の条件により存続するものとする。 故各号に掲げる保証契約は、その承継後におい 人食又は債券に係る債務について政府がした当 により機構が承継する次の各号に掲げる長期借 規定による保証契約 金及び石油債券・改正前公団法第二十六条の 改正前公団法第二十五条第一項の長期借入 3

> 二 旧事集団法第二十五条第一項の長期借入金 及び金属鉱業債券 旧事業団法第二十五条の 二の規定による保証契約

> > 2

金属鉱物資源債券とみなす。 ては、同条第一項の規定による石油天然ガス・ 第十四条第三項及び第四項の規定の適用につい 前項の石油債券及び金属鉱業債券は、機構法

3

第七条(改正前公団法又は旧事衆団法(第十条を た処分、手統その他の行為とみなす。 除く。)の規定によりした処分、手続その他の行 **南三号)又は機構法中の相当する規定によりし** 為は、独立行政法人通則法(平成十一年法律第 (石油公団法の一部改正等に伴う経過措備)

網八条 附則第一条第一号に掲げる規定の施行の より公団が解散するまでの間は、なおその効力 第十九条第一項第二号の規定により公団が締結 際現に第二条の規定による改正制の石油公団法 している質付契約に係る公団の業務について (石油公団の業務に関する経過措置) 何項の規定は、附則第二条第一項の規定に

(石油公団の納付金等)

第九条(公団は、附剛第二条第一項の規定による き金額を定めたときは、政令で定めるところに 収入の総額等を勘案して公団が国庫に納付すべ る改正後の石油公団法第十九条第一号に掲げる 処分に係るものに限るご及び第六条の規定によ 法第十九条第二項に規定する資産処分等業務 のうち、第二条の規定による改正後の石油公団 臣が、政府から公団に対し出資されている金額 解散の日の前日までの間において、経済産業大 公団所有資産の処分の業務の遂行により生じる (公団の所有する株式又は保有する貸付債権の 当該金額を国庫に納付しなければならな 3

めようとするときは、財務大臣に協議しなけれ ばならない。 経済産業大臣は、前項の規定により金額を定

5

付したときは、その納付額により資本金を減少 するものとする。 公団は、第一項の規定により国庫納付金を納

第十条・国は、附則第一条第二号に掲げる規定の て衝響に係るもの(以下この条において「公団 給構造高度化対策特別会計において承継する。 嶋著石油」という。)を、石油及びエネルギー病 施行の時において、公団が所有する石油であっ (公団伽羅石油の承継等)

> 協議して定めるものを、石袖及びエネルギー儒 の時において、その時における公団の長期借入 油に係る部分として経済産業大臣が財務大臣と 給構造高度化対策特別会計において承継する。 金及び石油債券に係る債務のうち、公団備蓄石 国は、第一項の規定による公団崩割石油の承 国は、附則第一条第二号に掲げる規定の施行

国が承継した時において、公団の資本金のうち 減少するものとする。 財務大臣と協議して定める金額により資本金を 公団備書石油に係る部分として経済産業大臣が 継の時において、公団佛書石油に保る公団のそ 給機造髙度化対策特別会計において承継する。 の他の権利及び義務を、石油及びエネルギー幣 公団は、第一項の規定により公団職器石油を

(国債に関する法律の適用等)

び第二項中「前条第二項」とあるのは「附則第 のは「附削第十二条第一項」と、前条第一項及

第十条第二項」と、周条第五項中「第一項」と 十二条第二項において読み替えて準用する附則 と、間条第三項及び第四項中「第一項」とある 第一条第三号」とあるのは「附則第一条第三号」

第十一条 前条第二項の規定により国が承継する く") その他の法令中国優に関する規矩を適用す 九年法律第三十四号。第六条及び第八条を除 第二項を除く。)、國債に関する法律(明治三十 特別会計法(明治三十九年法律第六号。第二条 **債務に保る石油債券については、国債整理基金** 

み替えるものとする。

て読み替えて津用する附則第十条第二項」と読 二項」とあるのは「附則第十二条第二項にお えて御用する附則第十一条第一項」と、「前条第 あるのは「附則第十二条第二項において読み替

行に通知するものとする。 とともに、当該登録を受けている事項を日本銀 ているものについては、当該承継の時に、当該 整線に係る登録機関は、当該登録の棟冑を行う 十七年法律第十一号)の規定による登録を受け の規定による承継の際現に社債等登録法(昭和 **前項に規定する石油債券であって前条第二項** 

該趙知を受けた事項の登録を行うものとする。 の規定による登録とみなす。 **前項の規定による壁像は、国債に関する法律** 日本銀行は、前項の通知を受けたときは、当

請求することができない。 国債の登録の除却に れらに進ずる事由による移転の登録を除く。)を ついても、同様とする。 の登録(相続、遺贈、合併、強制執行その他こ 第二項の規定による承継の日以後二週間、国債 第一項に規定する石油債券については、 前条

(公団備智施設の承継等)

第十二条(国は、附則第一条第三号に掲げる規定 る国家嫡蕃石油をいう。)の厳蓄に必要な石油の 書の確保等に関する法律第二条第十項に規定す の施行の時において、国家傭者石油(石油の備

現に建設中の石油ガスの貯蔵施設その他の施設 第一条第三号に掲げる規定の施行の時において 地を含む。)であって公団が所有するもの(附則 貯蔵施設その他の施設(これらの用に供する土 を、石油及びエネルギー鶫給構造高度化対策特 を除く。次項において「公団備書施設」という。)

2

第十三条 この法律(附則第一条各号に掲げる規 罰則の適用については、なお従前の何による。 項に係るこの法律の施行後にした行為に対する 規定によりなお従前の例によることとされる事 為並びに附則第二条第三項及び第五条第三項の 走については、当該各規定) の施行前にした行 (政令への委任) (罰則の適用に関する経過措置)

第十四条 この附則に規定するもののほか、この か る 法律の施行に関レ必要な経過措置は、 政令で定

(公職選挙法の一部改正)

第十五条(公職選挙法(昭和二十五年法律第百号) の一部を次のように改正する。

れかに』に改め、周項第二号中 『、石油公団』 第百三十六条の二第一項中「「に」を「いず

第十六条 地方財政再建促進特別措置法 (昭和三 十年法律第百九十五号)の一部を次のように改 (地方財政再建促進特別措置法の一部改正)

「、金鷹鉱栗事業団」を削る。 第二十四条第二項中 1、 石油公园; 及び

**PATENT** 

REEL: 017586 FRAME: 0378

この場合において、附則第十条第二項中「附則

規定は、公団講響施設の承継について準用する。

附則第十条第二項から第四項まで及び前条の

別会計において承継する。

11

報

第十七条 石油及びエネルギー精給構造高度化対 から第八号まで」に改める。 母から第十母まで」を「第十九条第一項第六母 策特別会計法の一部を次のように改正する。 **附則に次の一項を加える。** 第一条第二项第三号中「第十九条第一项第八 . 石油及びエネルギー 雨給構造高度化対策特別 石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等

この会計の歳入とする。 納付金であつてこの会計に帰属するものは、 るまでの間は、第三条第一項の規定にかかわ 第二条第一項の規定により石油公団が解散す 以下この項において「廃止法」という")附則 に関する法律(平成十四年法律第九十三号。 廃止法附則第九条第一項の規定による

第十八条 石油及びエネルギー無給構造高度化対 策特別会計法の一部を次のように改正する。 会計法の一部改正) (石油及びエネルギー需給構造高度化対策特別 第一条第二項第二号イを次のように改める。

けに限る。)」を加え、同号二中「石油公団」を の下に「(石油の偏響の増強に必要な資金の貸付 号)第十一条第一項第十二号」に改め、「事業」 金属鉱物資源機構法(平成十四年法律第九十四 身及び第八号」を「独立行政法人石油天然ガス・ 四十二年法律第九十九号)第十九条第一項第七 例)に改める。 「独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機 第一条第二項第二号八中「石油公団法 (昭和

条第二項第二号ト」に改め、岡号を同項第三号 号から第八号までを一号ずつ繰り下げ、問項第 同樂第二項第九号を同項第十号とし、同項第三 魔鉱物資腫機構法第十三条第三項」に改め、同 条第三項」を「独立行政法人石油天然ガス・金 項第六号中「次項」を「次項第四号」に改め、 |号中「第一条第二項第二号イ、ト」を「第1 第三条第一項第五号中「石油公団法第二十四 第一条第二項第二号イの出資金、 | 同項第一号の次に次の一号を加える。 交付金

> この会計において石油公団の貸付金を承継すー廃止法附則第二条第一項の規定により国が び利子は、この会計の歳入とする。 の規定にかかわらず、当該貸付金の償還金及 る場合においては、当分の間、第三条第一項

第十九条 金属鉱業等鉱質対策特別措置法の一部 を次のように改正する。 (金属鉱業等鉱答対策特別措置法の一部改正)

下「機構」という。」に改め、同象第三項中(金 行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構(以第七条第二項中「金属鉱業事業団」を「独立 属駄栗事業団」を「機構」に改める。 第八条中「金属鉱業事業団」を 操構 に改

構」に改め、周条第二項及び第三項中 項」を「第十三条第一項」に改める。 第十二条第一項中「金属鉱業事業団」 第十二条の次に次の一条を加える。 「次条第 を「機

第十二条の二、機構は、採組権者又は租鉱権者 て二十日以上経過した日でなければならな すべき期限は、暫促状を発する日から起算し する。この場合において、督促状により指定 は、採掘権者又は租敵権者に対し督促状を発 ときは、期限を指定して、これを督促しなけ 場合を含む。)の規定により監審防止事業基金 ればならない。 金) というごをその納期限までに納付しない に拠出しなければならない金銭(以下「拠出 が前条第一項(同条第三項において郷用する 機構は、前項の規定により督促をするとき

会若しくは施設の整備のための補助金の 黄源機構に対する出資金の出資又は交付 独立行政法人若油天然ガス・金属鉱物

ことができる。ただし、経済産業省令で定め きは、同項の拠出金の額につき年十四・五、機構は、第一項の規定により留保をしたと までの日散により計算した延滞金を徴収する バーセントの割合で、納期限の翌日からその 拠出金の完納の日又は財産差押えの日の前日 効については、国税の例による。 は、国税及び地方税に次ぐものとし、 より、経済産業大臣の認可を受けて、滞納処を納付しないとぎは、関税の滞納処分の例に 分をすることができる。 にその拠出金及び第五項の規定による延滞金 採掘権者又は租鉱権者がその指定の期限まで 前項の規定による策収金の先取特権の順位 機構は、第一項の規定による督促を受けた その時

附則に次の一項を加える!

薬団」を「機構」に改める。 第三十条の見出し中「金属鉱業事業団等」を

経済産業大臣の邸可を受けなければならない瀬四十六条 第十二条の二第三項の規定により 場合において、その認可を受けながつたとき その違反行為をした機構の役員は、

第二十五条 所得税法(昭和四十年法律第三十三

号」を「第十九条第一項第六号」に改める 条の四第一項第十九号中「第十九条第一項第八

(所得税法の一部改正)

第二十六号)の一部を次のように改正する。

(租税特別措置法の一部改正)

号)の一部を次のように改正する。

別表第一第一号の表金属鉱業事業団及び石油

公団の項を削る。

(法人税法の一部改正)

【石油の備蓄の確保等に関する法律の一部改

第二十条 石油の備書の確保等に関する法律の 団」を「機構」に改める。 部を次のように改正する。 櫟」という。)」に改め、陶象第九項中「石油公 人石油天然ガス・金属鉱物質源機構(以下「機 第二条第六項中『石油公団』を「独立行政法

油公団」を「機構」に改める。 |項、第三十一条及び第三十四条第一項中「石 第十三条、第二十四条第一項、第二十五条第

第二十一条 石油の安定的な供給の確保のための 十三年法律第五十五号)の一部を次のように改 石油備蓄法等の一部を改正する等の法律(平成 法等の一部を改正する等の法律の一部改正) 正する 附則第九条中「及び第三条の規定による改正

第二十二条 独立行政法人等の保有する情報の公 公団法」というご」及び「並びに新石油公団法 寒十九条第一項第一号に規定する出資(を削る。 (独立行政法人等の保育する情報の公開に関す

る場合は、この限りでない

条第一項』に改め、同条第三項中「金属鉱業事 第十三条第一項中「前条第一項」を「第十二

鷹鉱業事業団等」を「機構等」に改める。 飛団、」を「機構、」に、「金属駄架事業団等」を 「機構等」に改め、同条第二項及び第三項中「金

第一項とする。 栗事樂団等」を「機構等」に改める。 第三十五条第一項を削り、同条第二項を同条

万円以下の過料に処する。 第四十五条の次に次の一条を加える。

別表第二金属鉱業事業団及び石油公団の項を

(石油の安定的な供給の確保のための石油偏響

**開に関する法律(平成十三年法律第百四十号)** る法律の一部改正) 後の石袖公団法(以下この条において「新石油

の一部を次のように改正する。 別表第一金属鉱業事業団及び石油公団の項を

第二十三条 独立行政法人等の保有する個人情報 の保護に関する法律(平成十四年法律第 関する法律の一部改正) (独立行政法人等の保育する個人情報の保護に

「機構多」に改め、同条第一項中「金属鉱業事

号)の一部を次のように改正する。

第三十一条第五号及び第三十二条中「金属鉱

第二十六条 法人税法 (昭和四十年法律第三十四 第二十七条 印紙税法 (昭和四十二年法律第二十 三号)の一部を次のように改正する。 公団の項を削る。 号)の一部を次のように改正する (印紙脱法の一部改正) 別表第一第一号の表金属鉱業事業団及び石油

第二十九条 登録免許税法の一部を次のように改 第二十八条 登録免許税法(昭和四十二年法律第 項とする、 正する、 三十五号)の一部を次のように改正する。 (壁線免許税法の一部改正) 別表第三中二の項を削り、 一の二の項を二の

の項とし、十七の項から二十二の項までを一項の項を削り、十六の項を十五の項を削り、十六の項を十五 ずつ繰り上げ、二十二の二の項を二十二の項と

第三十条 消費税法(昭和六十三年法律第百八号) 公団の項を削る。 の一部を次のように改正する。 (消費税法の一部改正) 別表第三第一号の表金属鉱業事業団及び石油

第三十一条 地価税法(平成三年法律第六十九号) の「部を次のように改正する。 八号」を 別表第一第二十一号八中「第十九条第一項第 (地価税法の一部改正) 「第十九条第一項第六号」に改める。

第二十四条 租税特别措置法(昭和三十二年法律 第三十四条の二第二項第十九号及び第六十五 別表金属鉱業事業団及び石油公団の項を削 **PATENT** 

第一章

総則

附則第三項を削る。

内閣総理大臣

総務大臣

片山虎之助 小泉純一郎

12

「地方税法の一部改正)

金曜日 月26 B

官 報

(号外第 159 号)

第三十二条 地方税法(昭和二十五年法律第二百 第三十三条 经济产业集省股赁法 (平成十一年法律) 第九十九号)の一郎を次のように改正する。 |十六号) の一部を次のように改正する。 項第五号」を「第十九条第一項第三号」に改第三百四十九条の三第二十項中「第十九条第 附則に次の一項を加える。 (経済産業省設置法の一部改正)

第三十四条 経済産業省股団法の一部を次のよう |経済産業省設置法の一部改正| 油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等に関一項各号に掲げる事務をつかさどるほか、石総合資源エネルギー調査会は、第十九条第 させられた事項を処理する。 **法律第九十九号)の規定によりその権限に属** 行の日までの間、石油公団法(昭和四十二年する法律(平成十四年法律第九十三号)の施

経済産業大臣 財務大臣 平沼 塩川正十郎

法をここに公布する。 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構

平成十四年七月二十六日 名 内閣総理大臣 小泉純一郎

何

法律第九十四号 機構法

第四章 第五章 難則 (第二十条—第二十三条) 業務等 (第十一条一第十九条) 役員及び職員(第六条―第十条 総則(第一条―第五条) (第二十四条、第二十五条)

第一条 この法律は、独立行政法人石油天然ガ ス・金属鉱物資源機構の名称、目的、業務の範 **厳等に関する事項を定めることを目的とする。** 2

第二条 この法律及び独立行政法人通則法 (平成 の定めるところにより設立される通則法第二条 第一項に規定する独立行政法人の名称は、独立 十一年法律第百三号。以下(通則法)という) 行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構とす

(機構の目的)

第三条 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資 低廉な供給に資するとともに、金属鉱業等によ 境の保全並びに金属鉱業等の健全な発展に寄与 る鉱書の防止に必要な資金の貸付けその他の業 物質源の開発を促進するために必要な業務並び の他石油及び可燃性天然ガス資源並びに金属鉱 等並びに金属鉱物の探鉱に必要な資金の供給そ 源機構(以下「機構」という。)は、石油及び可 することを目的とする。 務を行い、もって国民の健康の保護及び生活原 に石油及び金属鉱産物の個署に必要な業務を行 燃性天然ガス(以下「石油等」というごの探鉱 もって石油等及び金属鉱産物の安定的かつ

第四条、機構は、主たる事務所を神奈川県に聞く。 (資本金)

第五輪 機構の資本金は、石油公団法及び金属鉱 府から出資があったものとされた金額の合計額 第四条第三項及び第五条第四項の規定により政 法律第九十三号。以下「廃止法」という)附則 業事業団法の廃止等に関する法律(平成十四年

出資することができる。この場合において、政 ときは、その金額を示すものとする。 府は、当政出資した金額の全部又は一部が第十 定める金額の範囲内において、機構に追加して 七条第一項の信用基金に充てるべきものである 政府は、必要があると認めるときは、予算で

ものとする。 たときは、その出資額により資本金を増加する 機構は、前項の規定による政府の出資があっ

役員及び職員

第六条 機構に、役員として、その長である理事 長及び監事二人を置く 機構に、役員として、副理事長一人及び理事 役員

六人以内を聞くことができる。

第七条 副理察長は、理事長の定めるところによ 2 り、機構を代表し、 務を掌理する。

び副理事長)を補佐して機構の業務を掌理する。 長(副理事長が置かれているときは、理事長及 は、副理事長とする。ただじ、副理事長が聞か 通則法第十九条第二項の個別法で定める役員 理事は、理事長の定めるところにより、

はその職務を行う監事は、その間、監事の職務 条第二項の規定により理事長の職務を代理し又 前項ただし書の場合において、通則法第十九

(役員の任期)

**第八条 理事長及び副理事長の任期は四年とし** 理事及び監事の任期は二年とする。

第九条 機構の役員若しくは職員又はこれらの職 密を齎らし、又は盈用してはならない。 にあった者は、その職務上知ることができた秘

第十条 機構の役員及び職員は、刑法(明治四十 **牟法律第四十五号)その他の罰則の適用につい** ては、法会により公務に従事する職員とみなす。

第十一条 機構は、第三条の目的を選成するため 次の業務を行う。 (素務の範囲) 第三章 关节符

探鉱に必要な資金を供給するための出資を行 資金に限る。)並びに海外における金属鉱物の の権利に基づく採取を開始するために必要な れらの権利の顧受けに必要な資金及びこれら を飾り受けてその採取を行う場合におけるこ あっては、石油等の採取をする権利その他と ける可燃性天然ガスの採取に必要な資金に の採取に必要な資金及び本邦周辺の海域にお 以下同じ。)の操鉱及び採取並びに海外におけ れに類する権利を有する者からこれらの権利 る可燃性天然ガスの液化に必要な資金(石油 (オイルサンド及びオイルシェールを含む。 海外及び本邦周辺の海域における石油等

(副理事長及び理事の職務及び権限等) 理事長を補佐して機構の業

きは理事、副理事長及び理事が置かれていない れていない場合であって理事が置かれていると ときは監事とする。

を行ってはならない。

(秘密保持難務)

(役員及び職員の地位)

共同して行うものに限る。)に必要な資金に充 構造の調査(金属鉱業を営む者が外国法人と 情報又は資料の収集及び提供を行うこと。 てるための助成金の交付を行うこと 海外における金属鉱物資源の開発に関する

僻蕃の確保等に関する法律(昭和五十年法律 著石油をいう。 以下間じ。)及び閩家備警施設 第九十六号)第二条第十項に規定する国家欄 歯の委託を受けて、国家備書石油 (石油の (同法第三十一条に規定する国家備蓄施設を

二 金属鉱業を営む者に対する金属鉱物の綵鉱 要な資金を含む。)の貸付けを行うこと。 に必要な資金(その資金を供給するために必

れに附属する選鉱、製錬その他の事業に必要 じ。)並びに可燃性天然ガスの液化に必要な資 に附属する精製を含む。第五号において同 な資金(その資金を供給するために必要な資 金並びに海外における金属鉱物の採掘及びこ 金を含む。)に係る債務の保証を行うこと。 海外における石油等の探鉱及び採取(これ 海外における石油等の探覧をする権利その

五.石油等の探鉱及び採取に係る技術に関する る技術に関する実証を行うこと。 に金属鉱物の探鉱、採掘、運鉱及び製錬に係 指導並びに当該技術の海外における実証並び める期間内における機構以外の者への譲渡を 事情がある場合において、経済産業省令で定 他これに頭する権利の取得(機構以外の者に よるこれらの権利の取得を困難とする特別の 目的として行うものに限る。)を行うこと、

るもの並びに二百メートル以上の政令で定め 及び機構以外の者がその費用の一部を負担す ては、海外において行われるものであって国 る水漆の海域において行われるものに限る。) 造の間靠(金属鉱物の探鉱に係る胴査にあっ 石油等及び金属鉱物の探鉱に必要な地質機

七 海外における金属鉱物の探鉱に必要な地質

九 金属鉱物の探鉱及びこれに必要な地質構造 の調査に必要な船舶の貸付けを行うこと。

<u>+</u> いう。以下同じ、)の管理を行うこと 前号に掲げる業務に関連して、

保有及び驟渡しを行うこと。

十二(石油の偏善の増強に必要な資金(石油の 油の備蓄の増強に必要な施設の設置(二以上購入に必要な資金に限る)の貸付け並びに石 の石油精製業者その他の経済産業省令で定め のを除く。)に必要な資金の出資及び貸付けを 家備書石油の貯蔵を主たる目的として行うも る者の出資に係る法人が行うものに限り、 行うこと

る鉱箸の防止のための措置に必要な資金の貸鉱業及び非金属鉱業をいう。以下同じ。)によ に必要な資金に係る債務の保証を行うこ 金属鉱業等による鉱舎の防止のための増 金属鉱業等(経済産業省令で定める金属 金属鉱産物の備蓄を行うこと。

びその運用並びに同法第十三条第三項(同法合む)の規定により拠出される金穀の徴収及 準用する場合を含む\*)の規定による必要な費 第十四条第二項及び第三十条第二項において 第一項(同乗第三項において進用する場合を七)金属鉱業等鉱害対策特別措置法第十二条 による鉱害防止積立金の管理を行うこと。 十八年法律第二十六号)第七条第三項の規定 の支払を行うこと、 金属鉱業等鉱膏対策特別措置法(昭和四

施設であって経済産業省令で定める規模以上 歌客を防止するためのその処理の用に供する のものの運営を行うこと 等が終了した後における坑水又は爬水による 査及び指導を行うこと。 地方公共団体の香託を受けて、金属鉱業 前各号の業務に附帯する業務を行うこ

金属鉱業等による鉱害の防止のための調

対策特別措履法第三十条第一項の規定による鉱 |防止業務を行う 機構は、前項の業務のほか、金属鉱業等鉱業

めに第一項第九号の船舶の貸付けを行うことがの遂行に支隊のない範囲内で、科学的願査のた 機構は、前二項の樂務のほか、前二項の業務

第七号までの金属鉱物並びに同項第十三号の金 鷹鉱巌物の範囲は、経済産業省令で定める。 保証に係る債務の履行が確実であると認められ る場合に限り、行うよう努めるものとする。 第一項第一号から第三号まで及び第五号から 第一項第三号に規定する價務の保証は、当該

> 第十二条機構は、 区分し、それぞれ勘定を股けて整理しなければ、十二条、機構は、次に掲げる業務ごとに経理を ならない (区分種理)

る。)並びに同項第四号及び第十号から第十二 号までに掲げる業務並びにこれらに附帯する 六号に掲げる業務(石油等に係るものに限 前条第一項第一号、第三号、第五号及び第

にこれらに附帯する業務並びに同条第三項の 二号、第九号及び第十三号に掲げる業務並び (金属鉱物に保るものに限る。)並びに同項第 前条第一項第一号及び第三号に掲げる業務

三 前条第一項第五号及び第六号に掲げる業務 附帯する乗務並びに同条第二項の乗務 号及び第十九号に掲げる業務並びにこれらに 七号、第八号、第十四号、第十五号、第十八 (金属鉱物に保るものに限る。)並びに同項部

7

に附帯する業務 前条第一項第十六号に掲げる義務及びこれ

2附帯する業務 前条第一項第十七号に掲げる業務及びこれ

第十三条 機構は、前条第一号から第三号までに 則法第三十条第一項の怒可を受けた中期計画中期目標の期間の次の中期目標の期間に係る通 り、当該次の中期目標の期間における第十一条 うち経済産業大臣の承認を受けた金額を、当該 きは、その変更後のもの)の定めるところによ 積立金があるときは、その額に相当する金額の よる整理を行った後、同乗第一項の規定による る通則法第四十四条第一項又は第二項の規定に 期目標の期間」という。)の最後の事業年度に係 則法第二十九条第二項第一号に規定する中期目 掲げる業務に係るそれぞれの勘定において、 標の期間 (以下この項及び第七項において「中 (同項後段の規定による変更の認可を受けたと (利益及び損失の処理の特例等) 2

2 独立行政法人評価委員会の意見を聴かなければ ようとするときは、あらかじめ、経済産業省の に規定する業務の財源に充てることができる。 経済産業大臣は、前項の規定による承認をし 3

観を控除してなお残余があるときは、その残余 する金額から同項の規定による承認を受けた金 の想を国庫に納付しなければならない。 機構は、 第一項に規定する積立金の額に相当

6

十四条第一項本文)又は第二項の規定による整 立金として整理しなければならない。 期目標の期間の次の中期目標の期間における積 があるときは、その額に相当する金額を当該中 理を行った後、同桑第一項の規定による積立金 第五項の規定により読み替えられた通則法第四 第四十四条第一項本文(第五号勘定にあっては、 中期目標の期間の最後の事業年度に係る通則法 機構は、第四号助定及び第五号助定において、

手続その他積立金の処分に関し必要な事項は、 政令で定める。 前各項に定めるもののほか、 納付金の納付の

債券 (長期借入金及び石油天然ガス・金属鉱物資源

第十四条(機構は、第十一条第一項第二号及び第 て、長期借入金をし、又は石油天然ガス・金属 十二号から第十四号までに掲げる業務に必要な 鉱物資源債券 (以下「債券」という。)を発行す 費用に充てるため、経済産業大臣の認可を受け

ならない 独立行政法人評価委員会の意見を聴かなければようとするときは、あらかじめ、経済産業省の 経済魔業大臣は、前項の規定による認可をし

年法律第八十九号)の規定による 財産について他の債権者に先立って自己の債権 の弁済を受ける権利を有する。 前項の先取待権の順位は、民法 第一項の規定による債券の債権者は、 (明治二十九 一般の先取特

権に次ぐものとする.

の規定は、適用しない。 て「第五号勘定」という。)については、通則法 号に掲げる業務に係る節定(以下この条におい において「第四号勘定」という。)及び同条第五 郭四十四条第一項ただし書、第三項及び第四項 前条第四号に掲げる業務に係る勘定(第七項

本文の規定の適用については、同項中「その残」第五号励定における通則法第四十四条第一項 省令で定める率を乗じて得た額以上の順」とす 余の額」 とあるのは、「その残余の額に経済産業

るときは、経済産業大臣の認可を受けて、その に組み入れることができる。 残余の額を第十九条第一項の鉱密防止事業基金 文の規定による整理を行った後、なお残余があ より読み替えられた邇則法第四十四条第一項本 機構は、第五号勘定において、前項の規定に

第十七条 機構は、第十一条第一項第三号に掲げ **る桑務(石油等に係るものに限る。)及びこれに** もってこれに充てるものとする。 第二項後段の規定により政府が示した金額を 附帯する業務に関する信用基金を設け、第五条

ころにより、無事業年度の損益計算上利益又は より増加又は減少するものとする。 損失を生じたときは、その利益又は損失の額に 前項の信用基金は、経済産業省令で定めると

第十八条の機構は、第十一条第一項第三号の規定 新たに第十一条第一項第三号の規定による保証 条第二項の規定により前条の信用基金に充てる の乗において同じ。)に係る債務の現在額が第五 教を乗じた金額を超えることとなる場合に、 べきものとして出資された金額に政令で定める による保証(石油等に係るものに限る、以下こ (債務保証の限度)

5 の発行に関する事務の全部又は一部を銀行又は 信託会社に委託することができる。 機構は、経済産業大臣の認可を受けて、債券

6 社について郷用する。 九条、第三百十条及び第三百十一条の規定は、 前項の規定により委託を受けた銀行又は信託会 商法 (明治三十二年法律第四十八号)

な事項は、政令で定める。 前各項に定めるもののほか、

の刷限に関する法律(昭和二十一年法律第二十第十五条 政府は、法人に対する政府の財政援助 務を除く。)について保証することができる。 に基づき政府が保証契約をすることができる債(昭和二十八年法律傳五十一号) 第二条の規定 らの外資の受入に関する特別措置に関する法律 金又は債券に係る債務(国際復興開発銀行等か を経た金額の範囲内において、機構の長期偿入 四号)第三条の規定にかかわらず、国会の議決 (償還計画)

第十六条の機構は、毎事業年度、長期借入金及び を受けなければならない。 優勢の優遷計画を立てて、経済産業大臣の認可

2 独立行政法人評価委員会の意見を聴かなければ ようとするときは、あらかじめ、経済産業省の (信用基金) 経済産業大臣は、 前項の規定による認可をし

債券に関し必要 **PATENT** 

第五章

14

#### 平成 4年 7月26日 金曜日

官 報

(号外第 159 号)

げる業務及びこれに附帯する業務に関して、鉱業十九条 一機権は、第十一条第一項第十七号に掲 れた金額の合計額に相当する金額をもってこれ 別措置法第十二条第一項(同条第三項において 金麒と第十三条第六項の規定により組み入れら 準用する場合を含む。)の規定により拠出された に充てるものとする。 爾防止事業基金を設け、 金属监察等驱害对策特

の」と読み替えるものとする。 のは、「金銭信託で元本補てんの契約があるも 通則法第四十七条第三号中「金銭信託」とある の運用について専用する。この場合において、 係る部分に限る。)の規定は、鉱害防止事業基金 通則法第四十七条及び第六十七条(第四号に

2 第二十条 経済産業大臣は、我が国への金属鉱産 その求めに応じなければならない。 求めがあったときは、正当な理由がない限り、 物を握り渡すことを求めることができる。 ときは、機構に対し、その嫡書に係る金属鉱産 な供給を確保するため特に必要があると認める それがある場合において、金属鉱産物の安定的 物の供給が不足する事態が生じ、又は生ずるお (財務大臣との協議) 機構は、経済産業大臣から前項の規定による (特に必要がある場合の経済産業大臣の要求) 経済産業大臣は、次の場合には、 财

(主務大臣等) 条第一項の認可をしようとするとき。 第十四条第一項若しくは第五項又は第十六 第十三条第一項の承認をしようとすると

務大臣に協議しなければならない。

十九号)附則第九条の二各号に掲げる業務を行 る改正後の石油公団法(昭和四十二年法律第九 に掲げる業務のうち、廃止法第六条の規定によ

第二十三条 国家公務員共済組合法(昭和三十三 第二十二条 機構に係る通則法における主務大 び職員には、 年法律第百二十八号)の規定は、機構の役員及 臣、主務省及び主籍省令は、それぞれ経済産業 大臣、経済産業省及び経済産業省令とする。 (国家公務員共済組合法の適用除外) 適用しない。 2

第二十五条 第二十四条 第九条の規定に違反して秘密を履ら 万円以下の過料に処する。 には、その違反行為をした機構の投員は、二十 十万円以下の罰金に処する。 し、又は盗用した者は、一年以下の懲役又は三 次の各号のいずれかに該当する場合 酮则 3

その他の経理と居分し、

特別に動定を取けて難

業務以外の業務を行ったとき。 て、その認可又は承認を受けなかったとき。 又は承認を受けなければならない場合におい 第十一条第一項から第三項までに規定する この怯鄙の想定により経済産業大臣の認可

三 第十九条第二項において準用する通則法第 四十七条の規定に進反して監書防止事業基金 を運用したとき

第一条。この法律は、廃止法附則第一条第三号に 第二十二条及び附剛第六条の規定は、 掲げる規定の施行の日から施行する。 から施行する。 公布の日 ただし、

第二条 機構は、 らず、廃止法第一条(第二号に係る部分に限る。) の規定の施行の牌に成立する。 (機構の成立) 通則法第十七条の規定にかかわ

第三条 機構は、その成立の日から廃止法の施行 定にかかわらず、同条第一項第一号及び第三号 の日の前日までの間においては、第十一条の規 より、その設立の登記をしなければならない。 機構の成立後遅滞なく、政令で定めるところに (業務の特例) 優構は、過期法第十六条の規定にかかわらず、

第四条 機構は、第十一条第一項から第三項まで 務が終了する日)まで行うことができる。 以前に開始された当該業務については、当該集 業務を含む。)を平成十六年三月三十一日(岡日 条第一項第三号に掲げる業務(これに附帯する 当該業務が終了する白)まで行うことができる。 前項に規定する業務のほか、旧事業団法第十八 第十八条第一項第二号に掲げる樂務(これに附 よる廃止前の金属鉱業事業団法(昭和三十八年 に規定する業務のほか、廃止法第一条の規定に 機構は、第一項の集務に係る経理については、 帯する業務を含む。)を平成十九年三月三十一日 法律第七十八号。以下「旧事業励法」という。) わないものとする。 機構は、第十一条第一項から第三項まで及び (同日以前に開始された当該業務については、 6

**附別第四条第一項の業務」とする。** 鉱物資源機構法(平成十四年法律第九十四号) とあるのは「独立行政法人石油天然ガス・金属 の十一第一項、第二十条の十三第一項及び第二 十条の十四第一項中「精密開棄又は広域調査」 十八条第一項第二号」と、旧事業団法第二十条 に関する法律(平成十四年法律第九十三号)第 一条の規定による廃止前の金属鉱業事業団法第

の十一第一項、第二十条の十三第一項及び第二 十条の十四第一項中「精密調査又は広域繭査」 袖天然ガス・金属鉱物資源機構」と、第二十条 四条中「事業団」とあるのは「独立行政法人石 の十一第一項、第二項及び第六項並びに第三十 する。この場合において、旧事業団法第二十条 む。)は、廃止法の施行後も、なおその効力を有 十四までの規定(これらの規定に保る動削を含 は、旧事業団法第二十条の十一から第二十条の 第二項の規定により機構が行う業務について ŧ

まで並びに附則第四条第一項及び第二項』とす まで」とあるのは「第十一条第一項から第三項 び附則第四条第一項の集務に係る助定」と、第 二十五条第二号中「第十一条第一項から第三項 第四条第二項の業務」と"第十三条第一項中「そ 第十八号及び第十九号に掲げる業務並びに附削 间项第七号、第八号、第十四号、第十五号、第 行われる場合には、第十二条第三号中「並びに れぞれの勘定」とあるのは「それぞれの勘定及 十八号及び第十九号に掲げる業務」とあるのは 「、同項第七号、第八号、第十四号、第十五号、 第一項及び第二項の規定により機構の業務が

は「石油公団法及び金鷹鉱業事業団法の廃止等 十条の八中「第十八条第一項第二号」とあるの ガス・金属鉱物資源機構」と、旧事業団法第二 十条の十一第一項、第二項及び第六項、第二十 第五項、第二十条の十第一項及び第二項、 まで、第二十条の九第一項から第三項まで及び 第二十条の四、第二十条の六から第二十条の八 事業団法第二十条の二、第二十条の三第 1 項、 なおその効力を有する。この場合において、旧 定に係る呵則を含む。)は、廃止法の施行後も、 条の十五、 五まで及び第二十九条の二の規定 (これらの規 は、旧事業団法第二十条の二から第二十条の十 「事業団」とあるのは「独立行政法人石油天然 第一項の規定により機構が行う業務について 第二十九条の二並びに第三十四条中

頭五条 機構は、当分の間、第十一条第一項から てきる する業務のほか、次に掲げる業務を行うことが 第三項まで並びに前条第一項及び第二項に規定 附則第四条第二項の業務』とする。 賍物資源機構法 (平成十四年法律第九十四号) とあるのは「独立行政法人石油天然ガス・金属

スの佛香に必要なものに限る。)の設置を行う 前号に掲げる業務に附帯する業務を行うこ 国の委託を受けて、国家嫡書施股(石油ガ

び附則第五条第「項」とする。 とあるのは「第十一条第一項から第三項まで及 条第二母中「第十一条第一項から第三項まで) **舫」とあるのは「附則第五条第一項第一号の整** 務並びにこれらに附帯する業務」と、第二十五 には、第十二条第一号中 「これらに附帯する業 (政令への発圧) 前項の規定により機構の緊務が行われる場合

に伴い必要な経過措置その他この法律の施行に第六条「前三条に定めるもののほか、機構の設立 **陳し必要な経過措置は、政令で定める。** 経済産業大臣 内閣総理大臣 財務大臣 小泉純一郎 平沼 超失 塩川正十郎

## 政 令

する政令をここに公布する。 する法律の一部の施行に伴う関係政令の整備に関石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等に関

## 御 8

平成十四年七月二十六日 内閣総理大臣

小泉純一郎

# 政令第二百五十八号

の整備に関する政令 に関する法律の一部の施行に伴う関係政令 石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等

一の一部の施行に伴い、及び関係法律の規定に基づ 止等に関する法律(平成十四年法律第九十三月) 内閣は、石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃 この政令を制定する。

**PATENT** 

一条 地方限法施行令(昭和二十五年政令第二

(地方税法施行令の一部改正)

#### 14年 7月26日 金曜日 15

官

理する。

報

(号外第 159 号)

第二条 次に掲げる政令の規定中「第十九条第一 項第十一号」を「第十九条第一項第九号」に改 百四十五号)の一部を次のように改正する。 ギー需給構造高度化対策特別会計法施行令の一 (根税特別措置法施行令及び石油及びエネル 第四十三号)第二十二条の八第二十七項及び 第五十二条の十の二中「第十九条第一項第五 を「第十九条第一項第三号」に改める。 租税特别措置法施行令 [昭和三十二年政令

(総合資源エネルギー調査会令の一部改正) 号) 第一条第六项第一号及び第二号 第三十九条の五第二十八項 刚会肚法施行命(昭和四十二年政令第七十六 石油及びエネルギー需給構造高度化対策特

「(施行期日)」を付し、同条の次に次の一条を 附則を附則第一条とし、同条に見出しとして

第二条 石油分科会は、第六条第一項の表石油 の施行の日までの間、 定に基づきその権限に属させられた事項を処 等に関する法律(平成十四年法律第九十三号) 分科会の項下欄に掲げる事務をつかさどるほ 二年法律第九十九号)第二十二条第二項の規 (石油分科会の所掌事務の特例) 石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止 石油公団法(昭和四十

この政令は、 公布の日から施行する。 財務大臣 総務大臣 平沼 塩川正十郎 片山虎之助 鬓

す る。 外国為替令の一部を改正する政令をここに公布

겕 平成十四年七月二十六日 名 御

内閣総理大臣

小泉純一郎

支払等」に改め、同条第一項中「支払」を「支払 第一項の規定に基づき、この政令を制定する。 年法律第二百二十八号)第十八条第一項及び第5 の一部を次のように改正する。 政令第二百五十九号 め、同条第二項を削る。 又は支払等」に「五百万円」を「二百万円」に改 第七条の二の見出し中「支払等」を「支払又は 外国為簪令(昭和五十五年政令第二百六十号) 内閣は、外国為移及び外国貿易法(昭和二十四 第七条の二の次に次の一条を加える。 第二十二条の二第一項並びに第二十二条の三 外国為替令の一部を改正する政令

卵七条の三 法第十八条第三項に規定する政令で 定めるものは、次に掲げるものとする。 その他の政令で定めるもの) (国、地方公共団体、人格のない社団又は財団

地方公共団体

第三条 総合資源エネルギー調査会令 (平成十二

年政令第二百九十三号)の一部を次のように改

人格のない社団又は財団

共団体、外国の中央銀行又は我が頃が加盟し 五十八号)第二条に規定する特殊法人等 ている国際機関 二号)第二条第一項に規定する独立行政法人 外国政府、外国の政府機関、外国の地方公 特殊法人等改革基本法(平成十三年法律第 独立行政法人通則法 (平成十一年法律事百

五

財産形成住宅貯蓄契約をいう、第十一条の四 約、周条第二項に規定する勤労者財魔形成年 六条第一項に規定する勤労者財産形成貯蓄契 成促進法(昭和四十六年法律第九十二号)第 において同じ。)を締結する勤労者 金貯蓄契約及び同乗第四項に規定する勘労者 動労者財産形成貯蓄契約等(勤労者財産形

前各号に達ずるものとして財務省令で定め 証券取引法第百六十三条第一項に規定する

第十一条の三の次に次の三条を加える。

小泉純一郎

第十一条の四 法第二十二条の二第一項に規定す る政令で定める者は、法第二十条第一号又は第 の二第一項に規定する勤労者財産形成給付金額 形成貯蓄契約等、動労者財産形成促進法事大条 四号に規定する信託契約の受益者(動労者財産 (顧客に準する者) 倒法第六条の三第一項に規定する勤労者財

(資本取引に係る契約締結等行為)

規定による信託をいう。)に係る契約の締結又は成十二年政令第四百八十号)第十五条第二項の 投資價託及び投資法人に関する法律施行令(平 ら第八号までに掲げる行為にあつては、本人確 定める行為を除く、)とする。ただし、第一号か 当該契約に係る受益者の指定その他財務省令で 認済みの顧客等との間の行為を除く。 金契約の締結 (預金の受入れを内容とするも 法第二十条第一号又は第四号に規定する預

二 法第二十条第一号又は第四号に規定する僧 する信託契約を除く。以下この条において「信十八年法律第五十二号)第二条第一項に規定 規定する有価証券に表示される権利(同項第 であるもの並びに担保附社債信託法(明治三 る事業の規制に関する法律(平成四年法律第 規定する商品投資受益権又は特定債権等に係 利、商品投資に係る事業の規制に関する法律 第二項の規定により有価証券とみなされる精 七号の三及び第七号の四に掲げるものを除 託契約(受益権が証券取引法第二条第一項に 七十七号)第二条第六項に規定する小口價橋 く。以下この条において同じ。)若しくは同条 (平成三年法律第六十六号) 第二条第三項に

三 信託契約の受益者の指定又は墜更 (証券取 引法第二条第八項第一号に規定する行為に係 ろものを除く)

この条において同じ。)が金銭の貸付けを行う ことを内容とするものに限る。)の締結 鱧の賃備契約(金融機関等(法第二十二条の 二第一項に規定する金融機関等をいう。 以下 **法第二十条第二号又は第四号に規定する金**  る契約に係るものを除く。)とする。 条第二項に規定する信託の契約、確定拠出年金 法(平成十三年法律第八十八号)第八条第二項 五条第一項各号に掲げる契約及び同法第六十六 十六条第一項の規定により締結する同法第六十 る資盛管理運用契約、企業年金基金が同法第六 三年法律第五十号)第六十五条第三項に規定す に規定する資産管理契約その他財務省令で定め 菱形成基金契約、確定給付企業年金法(平成十

第十一条の五 法第二十二条の二第一項に規定す る政令で定める行為は、次に掲げる行為(顕玄 分別金信託(証券取引法第四十七条第三項又は

のに駆る。)

託契約」という。)の締結

六、顧答等(法第二十二条の二第一項に規定す する両簪に係るものを除く。) 外支払手段又は債権その他の売買契約の締結 (法第二十二条の三第一項义は第二項に規定 法第二十条第三号又は第四号に規定する対

七 法第二十条第八号又は第九号に規定する金 は証券の譲渡を含せる行為を行うことを内容 に法第二十条第五号に規定する証券の取得又 る顧客等をいう。以下この条において同じ。) 融指標等先物契約の締結文は金融指標等先物 とする契約の締結

の媒介、敢次ぎ若しくは代理を引き受けるこ 契約に係る取引の委託を受け、又はその委託

ち、現金、梅蒙人払式小切手(小切手法 の三第一項又は第二項に規定する両替に係る り持参人払式小切手とみなされる小切手をい 手又は同条第二項者しくは第三項の規定によ ものを除くごに基づいて行われる行為のう **椒り出された小切手をいう。以下この号にお** う。以下この号において同じ。)、自己宛小切 に掲げる特徴人払式として掘り出された小切 和八年法律第五十七号) 第五条第一項第三号 にあつては、小切手法第三十七条第一項に規 二条第一項第九号に掲げる公社債をいう。)の いて同じ。)、旅行小切手又は無記名の公社價 定する練引がないものに腹る。) るもの(特参人払式小切手及び自己宛小切手 て、その金額が二百万円に相当する額を超え 本券若しくは利札の受払いをする行為であつ (所得税法(昭和四十年法律第三十三号) 第 資本取引に係る契約の締結(法第二十二条 (向法第六条第三項の規定により自己宛に 窗

じ')を行つた際に顧客等又は代表者等(法第 規定による本人確認をいう。次項において同 第十八条第一項及び第二十二条の二第一項の 等になりすましている疑いがある場合におけ ち、行為の相手方が行為の名義人又は代表者 における当該監答等又は代表者等との行為 定事項をいう。)を傷つていた疑いがある場合 本人特定事項(阿条第一項に規定する本人特 十八条第二項に規定する代表者等をいう。)が 前各号に掲げる行為のうち、本人確認(法 第一号から第八号までに掲げる行為のう

**PATENT** 

#### Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law, etc.

(Law No. 93 of July 26, 2002)

(Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law)

Article 1. The following laws shall be abolished.

- (i) Japan National Oil Corporation Law (Law No. 99 of 1967)
- (ii) Metal Mining Agency of Japan Law (Law No. 78 of 1963)

(Partial amendment to the Japan National Oil Corporation Law)

Article 2. Parts of the Japan National Oil Corporation Law shall be amended as follows. Article 19(1)(ii) shall be deleted; in Subparagraph (iii) of the said paragraph, "(including refining incidental to that; the same applies in the following subparagraph)" shall be added after "extracting"; the said subparagraph shall become Subparagraph (ii) of the said paragraph; Subparagraph (iv) of the said paragraph shall be deleted; Subparagraph (v) shall become Subparagraph (iii); Subparagraph (vi) to (xi) shall be brought forward by two subparagraphs; in Subparagraph (xii) of the said paragraph, "(excluding those relating to asset disposition and other operations provided in the following paragraph; the same applies in the following subparagraph)" shall be added after "operations incidental..."; the said subparagraph shall become Subparagraph (x) of the said paragraph; Subparagraph (xiii) of the said paragraph shall become Subparagraph (xi) of the said paragraph; in Paragraph (2) of the said article, "Subparagraph (xiii) of the preceding paragraph" shall be amended to "Paragraph (1)(xi)"; the said paragraph shall become Paragraph (3) of the said article; and the following paragraph shall be added after Paragraph (1) of the said article.

- (2) The Corporation shall conduct asset disposition and other operations (operations mentioned in the following which are relating to the management and disposition of stocks held or claimable assets arising from loans possessed by the Corporation; the same applies hereafter) in order to contribute to the smooth implementation of measures that should be taken on the basis of the Reorganization and Rationalization Plan for Special Public Corporations (limited to the section relating to the Corporation) provided in Article 5(1) of the Basic Law on Special Public Corporation Reform (Law No. 58 of 2001):
- (i) operations incidental to the performance of operations mentioned in Subparagraph
- (i) of the preceding paragraph;
- (ii) operations provided in Article 9(1) of the Supplementary Provisions;
- (iii) operations incidental to the performance of operations mentioned in Article 19(1)(ii) of the Japan National Oil Corporation Law before being amended by the provision of Article 2 of the Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law, etc. (Law No. 2002; referred to as the "Abolishment Law" in the following subparagraph) (referred to as the "Corporation Law before its amendment" in the following subparagraph);
- (iv) operations incidental to the performance of operations mentioned in Article 19(1)(ii) of the Corporation Law before its amendment, which is deemed to remain effective in accordance with the provision of Article 8 of the Supplementary Provisions of the Amendment Law,

Article 19-2 shall be deleted.

In Article 19-3(1), "Article 19(1)(x)" shall be amended to "Paragraph (1)(viii) of the preceding article," and Article 19-3 shall become Article 19-2.

The following paragraph shall be added in Article 22.

(2) The Minister of Economy, Trade and Industry, when intending to give approval mentioned in the preceding paragraph, must consult with the Prime Minister and hear the opinions of the Advisory Committee for Energy in advance, with respect to the section relating to asset disposition and other operations in the operation plan mentioned in the said paragraph.

In Article 35(i), "Article 19(2), Article 19-2, Article 19-3(1)" and "Article 22" shall be amended to "Article 19(3), Article 19-2(1)" and "Article 22(1)," respectively; and in Subparagraph (ii) of the said article, "Article 19(1)(vii) or (xi)" shall be amended to "Article 19(1)(v) or (ix)."

In Article 38, "one of" shall be amended to "any of"; and in Subparagraph (iii) of the said article, "Article 9-2(1) of the Supplementary Provisions" shall be amended to "Paragraph (2)."

Article 9-2 of the Supplementary Provisions shall be deleted.

(Partial amendment to the Japan National Oil Corporation Law)

Article 3. Parts of the Japan National Oil Corporation Law shall be amended as follows.

The heading of Article 1 shall be amended to "(Purpose, etc.)"; in the said article, "stockpiling petroleum and ... that" shall be amended to "managing national petroleum stockpiling and national stockpiling facilities, as well as ... petroleum stockpiling"; and the following paragraph shall be added in the said article.

(2) In this Law, "national petroleum stockpiling" shall refer to the national petroleum stockpiling provided in Article 2(10) of the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc. (Law No. 96 of 1975), and "national stockpiling facilities" shall refer to the national stockpiling facilities provided in Article 31 of the said Law.

In Article 19(1), "The Corporation ... Article 1" shall be amended to "The Corporation ... Article 1(1)"; in Subparagraph (vi) of the said paragraph, "stockpiling petroleum" shall be amended to "managing national petroleum stockpiling and national stockpiling facilities on consignment from the national government," and Subparagraph (vii) of the said paragraph shall be amended as follows.

(vii) acquiring, possessing and assigning petroleum in relation to operations mentioned in the preceding subparagraph;

In Article 19(1)(ix), "limited to..." shall be amended to "limited to...but excluding that which is conducted mainly for storing national petroleum stockpiling", and in Subparagraph (xi) of the said paragraph, "Article 1" shall be amended to "Article 1(1)."

In Article 38(iii), "and Article 9-2 of the Supplementary Provisions" shall be added after "Paragraph (2)."

The following article shall be added after Article 9 of the Supplementary Provisions.

Article 9-2. The Corporation may conduct the following operations for the present, in addition to operations provided in Article 19(1) and (2):

(i) establishing national stockpiling facilities (limited to those that are necessary for stockpiling petroleum gas) on consignment from the national government; and

Ø 017/045

(ii) conducting operations incidental to operations mentioned in the preceding subparagraph.

(Partial amendment to the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc.)

Article 4. Parts of the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc. (Law No. 96 of 1975) shall be amended as follows.

The following paragraph shall be added in Article 2.

(10) In this Law, "national petroleum stockpiling" shall refer to petroleum owned by the national government (limited to that under the control of the Minister of Economy, Trade and Industry) that is stockpiled in preparation for the situation of a short supply of petroleum to Japan.

The heading of Article 31 shall be amended to "(Assignment of national petroleum stockpiling)"; in the said article, "Minister of Economy, Trade and Industry" shall be amended to "In addition to cases provided in the preceding article, the Minister of Economy, Trade and Industry," "to the Japan National Oil Corporation" shall be deleted, and "order to assign petroleum relating to the stockpiling" shall be amended to "assign national petroleum stockpiling"; and the following shall be added in the said article as the latter part.

In such a case, when national petroleum stockpiling is assigned for exchange, the provision of Paragraph (2) of the preceding article shall be applied mutatis mutandis.

Article 31 shall become Article 31-3.

The following two articles shall be added after Article 30.

(Consignment of management of national petroleum stockpiling and national stockpiling facilities)

Article 31. The Minister of Economy, Trade and Industry may consign the management of national petroleum stockpiling and national stockpiling facilities (referring to petroleum storage facilities and other facilities owned by the national government that are necessary for storing national petroleum stockpiling (including land used for such facilities)) to the Japan National Oil Corporation.

(Exchange of national petroleum stockpiling)

Article 31-2. The Minister of Economy, Trade and Industry may exchange national petroleum stockpiling with petroleum owned by any person other than the national government if it is considered necessary.

(2) In the case of exchanges in accordance with the provision of the preceding paragraph, if the values of petroleum exchanged are not equal, the difference shall or must be complemented with money.

In Article 32(1), "orders the Japan National Oil Corporation to assign petroleum relating to the stockpiling" and "intends to order" shall be amended to "assigns national petroleum stockpiling" and "intends to assign," respectively.

The following article shall be added after Article 34.

(Exemption from application)

Article 34-2. The provisions of Chapter III and Article 26 shall not be applied to administrative affairs and operations relating to national petroleum stockpiling that are conducted by the Minister of Economy, Trade and Industry.

(Partial amendment to the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy)

Article 5. Parts of the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy (Law No. 12 of 1967) shall be amended as follows.

In Article 1(2), "financial measures relating to measures taken by the Minister of Economy, Trade and Industry to promote the development of petroleum and combustible natural gas resources and to strengthen petroleum stockpiling as well as measures taken by the Minister of Economy, Trade and Industry to rationalize the production and distribution of petroleum, to promote the development and utilization (excluding the promotion of utilization and development for power generation) of energy that is prescribed by Cabinet Order as an alternative to petroleum (hereinafter referred to as "energy alternative to petroleum"), or to promote the rational use of energy" shall be amended to "measures taken"; and Subparagraphs (i) and (ii) of the said paragraph shall be amended as follows.

- (i) Measures taken by the Minister of Economy, Trade and Industry to strengthen petroleum stockpiling that are mentioned in the following:
  - (a) acquisition, management and assignment of national petroleum stockpiling (referring to national petroleum stockpiling provided in Article 2(10) of the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc. (Law No. 96 of 1975; hereinafter referred to as the "Stockpiling Law"); the same applies hereafter); and
  - (b) establishment and management of national stockpiling facilities (referring to national stockpiling facilities provided in Article 31 of the Stockpiling Law; the same applies hereafter).
- (ii) Financial measures relating to measures taken by the Minister of Economy, Trade and Industry to promote the development of petroleum and combustible natural gas resources and to strengthen petroleum stockpiling as well as measures taken by the Minister of Economy, Trade and Industry to rationalize the production and distribution of petroleum, to promote the development and utilization (excluding promotion of development and utilization for power generation) of energy that is prescribed by Cabinet Order as an alternative to petroleum (hereinafter referred to as "energy alternative to petroleum"), and to promote the rational use of energy that mentioned in the following:
  - (a) investment in the Japan National Oil Corporation;
  - (b) subsidy granted based on the Petroleum and Combustible Natural Gas Resources Development Law (Law No. 162 of 1952) or within the confines of budget (including the granting of bounty, grant-in-aid, compensation and other benefits; the same applies hereafter in this subparagraph);
    - 1) exploration of petroleum and combustible natural gas, and survey on geological structure necessary for that; and
    - 2) operations conducted to promote technologies for the development of petroleum and combustible natural gas resources;
- (c) subsidy relating to operations that are conducted in accordance with the provisions of Article 19(1)(vii) and (viii) of the Japan National Oil Corporation Law (Law No. 99 of 1967);
- (d) subsidy granted to the Development Bank of Japan, the Okinawa Development Finance Corporation, or the Japan National Oil Corporation in accordance with the provision of Article 34(1) of the Stockpiling Law;
- (e) subsidy granted to the local governments within the confines of budget to

contribute to a smoother establishment of petroleum storage facilities, which is to be devoted to the expense for establishing public facilities in the area around petroleum storage facilities and which is prescribed by Cabinet Order;

- (f) subsidy granted within the confines of budget with respect to operations that are conducted to rationalize the production and distribution of petroleum;
- (g) investment in the New Energy and Industrial Technology Development Organization (limited to investment with respect to the loans of the necessary funds for exploring coal overseas and other operations relating to the promotion of the development and utilization of energy alternatives to petroleum, which are prescribed by Cabinet Order);
- (h) investment in the Industrial Structure Improvement Fund (limited to investment that is devoted to credit funds for the rational use of energy mentioned in Article 13(1) of the Law on Temporary Measures to Promote Business Activities for the Rational Use of Energy and the Utilization of Recycled Resources (Law No. 18 of 1993);
- (i) subsidy relating to operations that are conducted in accordance with the provisions of Article 39(1)(i)(b) and (vi) to (ix) of the Law Concerning Promotion of the Development and Introduction of Alternative Energy (Law No. 71 of 1980) and Article 21-2(i) and (ii) of the Law concerning the Rational Use of Energy (Law No. 49 of 1979);
- (j) subsidy granted within the confines of budget with respect to the establishment of facilities to use energy alternatives to petroleum, the establishment of facilities that contribute to the rational use of energy, or operations to promote the use of building materials and surveys for the rational distribution of energy alternatives to petroleum, which is prescribed by Cabinet Order;
- (k) subsidy granted within the confines of budget with respect to operations for the development of technologies for producing, generating or utilizing energy alternatives to petroleum or technologies for the rational use of energy of which smooth implementation is difficult, which is prescribed by Cabinet Orders;
- (l) loan to the Development Bank of Japan in accordance with the provision of Article 2 of the Supplementary Provisions of the Law Concerning Promotion of the Development and Introduction of Alternative Energy.

Article 1(2)(iii) to (x) shall be deleted; in (xi) of the said paragraph, "the preceding subparagraphs" shall be amended to "the preceding two subparagraphs," and "financial" shall be deleted; and the said subparagraph shall become Subparagraph (iii) of the said paragraph.

In Article 3(1)(i), "Article 4" shall be amended to "the following article"; in the said paragraph, Subparagraph (v) shall become Subparagraph (vii), Subparagraph (iv) shall become Subparagraph (vi), and Subparagraph (iii) shall become Subparagraph (v); in Subparagraph (ii) of the said paragraph, "Article 1(2)(x)" shall be amended to "Article 1(2)(ii)(l)"; the said subparagraph shall become Subparagraph (iv) of the said paragraph; and the following two subparagraphs shall be added after Subparagraph (1) of the said paragraph.

- (ii) loans payable in accordance with the provision of Article 12(1) and income from securities issue in accordance with the provision of Paragraph (2) of the said article;
- (iii) payment received by assigning national petroleum stockpiling;

Article 3(2)(vi) shall become Subparagraph (ix) of the said paragraph; in

Subparagraph (v) of the said paragraph, "in accordance with the provision" shall be amended to "loans payable in accordance with... securities in accordance with the provisions of Paragraph (2) of the said article and Article 13(1), and... in accordance with the provision of the said paragraph"; Subparagraph (v) shall become Subparagraph (vii) of the said paragraph; and the following subparagraph shall be added after the said subparagraph.

(viii) expenses for securities issue and redemption in accordance with the provisions of Article 12(2) and Article 13(1);

Article 3(2)(iv) shall become Subparagraph (v) of the said paragraph; and the following subparagraph shall be added after the said subparagraph.

(vi) loans payable in accordance with the provision of Article 12(1) and redemption money of securities in accordance with the provision of Paragraph (2) of the said article;

In Article 3(2)(iii), "Article 1(2)(x)" shall be amended to "Article 1(2)(ii)(1); the said subparagraph shall become Subparagraph (iv) of the said paragraph; in Subparagraph (ii) of the said paragraph, "Article 1(2)(ii) to (v) and (vii) to (ix)" shall be amended to "Article 1(2)(ii)(b) to (f) and (i) to (k)"; the said subparagraph shall become Subparagraph (iii); in Subparagraph (i) of the said paragraph, "Article 1(2)(i), (vi) and (vi-2)" shall be amended to "Article 1(2)(ii)(a), (g) and (h)"; the said subparagraph shall become Subparagraph (ii); and the following subparagraph shall be added as Subparagraph (i) in the said paragraph.

(i) expenses necessary for acquiring, managing and assigning national petroleum stockpiling as well as establishing and managing national stockpiling facilities;

Article 16 shall become Article 17; and Article 15 shall become Article 16.

In Article 14, "interests on temporary loans payable in accordance with the provision of Article 12(1)" shall be amended to "loans payable, redemption money of securities (excluding that relating to securities in accordance with the provision of Article 13(1)), interests, interests on temporary loans payable, and expenses for the issue and redemption of securities, which belong to this account"; and the said article shall become Article 15.

The heading of Article 13 shall be amended to "(Administrative affairs for the borrowing and redemption of loans payable, etc.)"; in the said article, "the borrowing and redemption of temporary loans payable in accordance with the provision of the preceding article" and "conduct (oko-nau)" shall be amended to "the borrowing, loan flotation, redemption, etc. of loans payable, securities and temporary loans payable, which belong to this account" and "conduct (okona-u)," respectively; and the said article shall become Article 14.

In Article 12(1), "or (matawa)" and "be used" shall be amended to "or (moshikuwa)" and "be used, or securities that should be redeemed by the end of the respective fiscal year...be issued," respectively; in Paragraph (2) of the said article, "and securities" shall be added after "money used for another purpose"; and the said article shall become Article 13.

The following article shall be added after Article 11. (Loans payable, etc.)

Article 12. Loans payable may be gained on the burden of this account if that is necessary to allocate resources for expenses required to purchase national petroleum stockpiling and establish national stockpiling facilities.

- (2) Securities that should be redeemed within one year may be issued on the burden of this account if that is necessary to allocate resources for expenses required to purchase national petroleum stockpiling.
- (3) The ceiling of loans payable and securities in accordance with the provision of the preceding two paragraphs must go through the Diet decision as budget.

In Paragraph (13) of the Supplementary Provisions, "Article 12(3)" and "Article 12(1)" shall be amended to "Article 13(3)" and "Article 13(1)," respectively.

In Paragraph (14) of the Supplementary Provisions, "Article 12(1)," "Article 14" and "Article 15(1)" shall be amended to "Article 13(1)," "Article 15" and "Article 16(1)," respectively.

In Paragraph (15) of the Supplementary Provisions, "Article 12(3)" shall be amended to "Article 13(3)."

In Paragraph (22) of the Supplementary Provisions, "Article 15(1)" shall be amended to "Article 16(1)."

In Paragraph (23) of the Supplementary Provisions, "in this paragraph" shall be deleted; and the following paragraph shall be added in the Supplementary Provisions. (24) In the case where the government's accounting for redemption of debts succeeded in accordance with the provision of Article 10(2) of the Supplementary Provisions of the Abolishment Law (including its application mutatis mutandis by changing its reading in Article 12(2) of the Supplementary Provisions of the said Law) is processed under this account, "securities" in Article 3(2)(vi), "temporary loans payable" in Subparagraph (vii) of the said paragraph, "redemption" in Subparagraph (viii) of the said paragraph, "temporary loans payable" in Article 14, and "and securities" and "and redemption" in Article 15 shall read, in the application of these provisions, respectively, "securities and debts that are succeeded under this account in accordance with the provision of Article 10(2) of the Supplementary Provisions (including its application mutatis mutandis by changing its reading in Article 12(2) of the Supplementary Provisions of the said Law) of the Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law, etc. (Law No. of 2002) (hereinafter referred to as "succeeded debts")," "temporary loans payable and succeeded "redemption...and redemption of succeeded debts, etc.," "temporary loans payable and succeeded debts," "and securities as well as succeeded debts" and "and redemption ... as well as redemption of succeeded debts, etc."

(Partial amendment to the Japan National Oil Corporation Law)

Article 6. Parts of the Japan National Oil Corporation Law shall be amended as follows.

Article 1 shall be amended as follows.

(Purpose)

Article 1. The purpose of the Japan National Oil Corporation (hereinafter referred to as the "Corporation") is to conduct the management, disposition, etc. of stocks held or claimable assets arising from loans possessed by the Corporation (hereinafter referred to as "assets owned by the Corporation") in order to contribute to a smooth implementation of measures that should be taken based on the Reorganization and Rationalization Plan for Special Public Corporations (limited to the section relating to the Corporation) provided in Article 5(1) of the Basic Law on Special Public Corporation Reform (Law No. 58 of 2001).

In Article 2, the "Japan National Oil Corporation (hereinafter referred to as the "Corporation")" shall be amended to the "Corporation."

In Article 8, "President" shall be amended to "Chairman of the Board," "one Executive Vice President" shall be deleted, and "eight" shall be amended to "two."

In Article 9(1), "President" shall be amended to "Chairman of the Board"; Paragraph (2) of the said article shall be deleted; in Paragraph (3) of the said article, "President," "President and the Executive Vice President" and "conduct (oko-nau)" shall be amended to "Chairman of the Board," "Chairman of the Board" and "conduct (okona-u)," respectively; the said paragraph shall become Paragraph (2) of the said article; Paragraph (4) of the said article shall become Paragraph (3) of the said article; in Paragraph (5) of the said article, "President" shall be amended to "Chairman of the Board"; and the said paragraph shall become Paragraph (4) of the said article.

In Article 10(1), "President" shall be amended to "Chairman of the Board"; in Paragraph (2) of the said article, "the Executive Vice President and" shall be deleted, and "President" shall be amended to "Chairman of the Board,"

In Article 11(1), "President and the Executive Vice President" shall be amended to "Chairman of the Board."

In Article 13 (1), "President" shall be amended to "Chairman of the Board"; in Paragraph (2) of the said article, "President" and "one of shall be amended to "Chairman of the Board" and "any of," respectively; in Paragraph (3) of the said article, "President" shall be amended to "Chairman of the Board."

In Article 15, "President or the Executive Vice President" and "President and the Executive Vice President" shall be amended to "Chairman of the Board."

In Articles 16 and 17, "President" shall be amended to "Chairman of the Board." Article 19 shall be amended as follows.

(Scope of operations)

Article 19. The Corporation shall conduct the following operations in order to achieve the purpose mentioned in Article 1:

- (i) managing and disposing of assets owned by the Corporation;
- (ii) conducting operations incidental to those mentioned in the preceding subparagraph.

Article 19-2 shall be deleted.

In Article 22(2), "asset disposition and other operations" shall be amended to "operations provided in Article 19."

Article 25 to 27 shall be amended as follows.

Article 25 to 27; deleted

In Article 33(1), "or entrusted financial institutions" and the proviso shall be deleted.

In Article 35(i), "Article 19(3), Article 19-2(1)" and "Paragraph (1), the proviso of Paragraph (2) or Paragraph (6) of Article 25, Article 27" shall be deleted; in Subparagraph (ii) of the said article, "Article 19(1)(v) or (ix)" shall be deleted.

In Article 37, "or entrusted financial institutions" shall be deleted.

In Article 38(iii), "Article 19(1) and (2) as well as" shall be amended to "Article 19 and."

Article 9-2 of the Supplementary Provisions shall be amended as follows.

Article 9-2. The Corporation may conduct, in addition to operations provided in Article 19, operations mentioned in the following for the present within a limit that

does not affect the performance of the operations provided in the said article:

- (i) making investments to supply the necessary funds for exploring and extracting petroleum, etc. (referring to petroleum and combustible natural gas, and including oil sand and oil shale; the same applies hereafter) overseas and in waters around Japan and liquefying combustible natural gas overseas (in terms of investment to supply the necessary funds for extracting petroleum or extracting combustible natural gas in waters around Japan, limited to investment to supply the necessary funds for taking over the right to extract petroleum, etc. or other similar rights from the right holders in the case of conducting extraction after taking over such rights from them, as well as the necessary funds for starting extraction based on these rights) (limited to those that must have been conducted by the date of enforcement of the Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law, etc. (Law No. of 2002; hereinafter referred to as the "Abolishment Law") in order to preserve the value of assets owned by the Corporation or perform obligations on the basis of investment agreements that the Corporation has concluded in accordance with the provision of Article 19(1)(i) of the Japan National Oil Corporation Law before being amended by the provision of Article 6 of the Abolishment Law (referred to as the "Corporation Law before its amendment" in the following subparagraph) by the time of enforcement of the provisions mentioned in Article 1(iv) of the Supplementary Provisions of the Abolishment Law;
- (ii) providing debt guarantee relating to the necessary funds for exploring and extracting (including refining incidental to that) petroleum, etc. overseas and liquefying combustible natural gas (limited to those that must have been conducted by the date of enforcement of the Abolishment Law in order to preserve the value of assets relating to exploration and extraction (limited to assets owned by business establishments that are the debtors of the debts guaranteed by the after-mentioned guarantee agreements) or to perform obligations on the basis of guarantee agreements that the Corporation has concluded in accordance with the provision of Article 19(1)(ii) of the Corporation Law before its amendment by the time of enforcement of the provisions mentioned in Article 1(iv) of the Supplementary Provisions of the Amendment Law);
- (iii) conducting operations incidental to the operations mentioned in the preceding two subparagraphs.

#### Supplementary Provisions

#### (Enforcement date)

Article 1. This Law shall come into force on the date prescribed by Cabinet Order within three years from the day of promulgation. However, the provisions mentioned in the following subparagraphs shall come into force on the dates specified respectively in said subparagraphs:

(i) the provisions of Article 2, from the following article to Article 5 of the Supplementary Provisions, and Articles 8, 9 (excluding the provisions mentioned in Subparagraph (iv)), 13, 14, 17, 24 and 31 to 33 of the Supplementary Provisions: The day of promulgation;

- (ii) the provisions of Article 3 to 5 (excluding the amended provisions mentioned in the following subparagraph), and the provisions of Articles 10 and 11 of the Supplementary Provisions: the day prescribed by Cabinet Order within one year from the day of promulgation;
- (iii) the amended provisions of Article 1 and Article 19(1)(vi) of the Japan National Oil Corporation Law (limited to the section relating to national stockpiling facilities), the amended provisions of (ix) of the said paragraph and Article 38(iii) of the said Law, and the amended provisions adding one article after Article 9 of the Supplementary Provisions of the said Law, prescribed in Article 3; the amended provisions adding two articles after Article 30 of the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc. (limited to the section relating to national stockpiling facilities), prescribed in Article 4; the amended provisions of Article 1(2)(i) of the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy, the amended provisions adding one subparagraph in Article 3(2) of the said Law as Subparagraph (i), the amended provisions adding one article after Article 11 of the said Law (limited to the section relating to national stockpiling facilities in these amended provisions), and the amended provisions adding one paragraph in the Supplementary Provisions of the said Law (limited to the section relating to "(including its application mutatis mutandis by changing its reading in Article 12(2) of the Supplementary Provisions of the Amendment Law)" and "(including its application mutatis mutandis by changing its reading in Article 12(2) of the Supplementary Provisions of the said Law)"), prescribed in Article 5; and the provision of Article 12 of the Supplementary Provisions: the day prescribed by Cabinet Order within one year and eight months from the day of promulgation;
- (iv) the provisions of Articles 1 (limited to the section relating to Subparagraph (ii)) and 6, as well as Articles 6, 7, 9 (limited to the section relating to "and the operations of disposition of assets owned by the Corporation mentioned in Article 19(i) of the Japan National Oil Corporation Law after being amended by the provision of Article 6"), 16 (limited to the section relating to the Metal Mining Agency of Japan), and 18 (excluding the amended provisions adding one paragraph in the Supplementary Provisions of the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy) to 21 of the Supplementary Provisions, the provisions of Articles 22, 23, and 25 to 27 of the Supplementary Provisions (limited to the section relating to the Metal Mining Agency of Japan in these provisions), and the provisions of Articles 28 and 30 of the Supplementary Provisions (limited to the section relating to the Metal Mining Agency of Japan): the day prescribed by Cabinet Order within one year and nine months from the day of promulgation.

(Dissolution of Japan National Oil Corporation, etc.)

- Article 2. The Japan National Oil Corporation (hereinafter referred to as the "Corporation") shall be dissolved at the time of enforcement of this Law, and all of its rights and obligations shall be succeeded by the national government and a stock corporation provided in the following article as prescribed by Cabinet Order at the time.
- (2) The fiscal year including the day before the day of dissolution of the Corporation shall be terminated on the day.
- (3) The statement of account, inventory, balance sheet and profit and loss statement for

the fiscal year including the day before the day of dissolution of the Corporation shall be as heretofore.

(4) The registration of dissolution in the case that the Corporation has been dissolved in accordance with the provision of Paragraph (1) shall be prescribed by Cabinet Order.

#### (Establishment of stock corporation)

Article 3. The government shall establish a fully government-funded stock corporation as a stock corporation that will succeed the rights and obligations of the Corporation in accordance with the provision of Paragraph (1) of the preceding article as prescribed by a separate law on the basis of the Reorganization and Rationalization Plan for Special Public Corporations (limited to the section relating to the Corporation) provided in Article 5(1) of the Basic Law on Special Public Corporation Reform (Law No. 58 of 2001), and shall also take measures necessary for privatizing the relevant stock corporation as early as possible.

(Succession of the rights and obligations of the Japan National Oil Corporation)

Article 4. The rights and obligations that the Corporation has at the time of establishment of the Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (hereinafter referred to as "JOGMEC"), which relate to operations mentioned in Article 19(1)(iii) to (ix) of the Japan National Oil Corporation Law before being amended by the provision of Article 6 (hereinafter referred to as the "Corporation Law before its amendment")(including operations incidental to the relevant operations) and operations mentioned in the respective subparagraphs of Article 9-2 of the Supplementary Provisions, shall be succeeded by JOGMEC at the time of its establishment as prescribed in a succession plan that specifies matters necessary for succession of the rights and obligations.

- (2) The succession plan mentioned in the preceding paragraph must be one that has been prepared by the Corporation based on the standards prescribed by Cabinet Order and approved by the Minister of Economy, Trade and Industry.
- (3) When JOGMEC has succeeded the rights and obligations of the Corporation in accordance with the provision of Paragraph (1), the amount remaining after subtracting the amount of debts from the value of assets that JOGMEC succeeds in accordance with the succession plan provided in the said paragraph at the time of the succession shall be deemed to have been invested by the government to JOGMEC.
- (4) The value of assets mentioned in the preceding article shall be the value appraised by an Evaluation Committee Member based on the current price as of the day of establishment of JOGMEC.
- (5) The Evaluation Committee Member mentioned in the preceding paragraph and other matters necessary for evaluation shall be prescribed by Cabinet Order.
- (6) When JOGMEC has succeeded the rights and obligations of the Corporation in accordance with the provision of Paragraph (1), the Corporation shall reduce its capital by the amount which has been deemed to have been invested in JOGMEC at the time of succession in accordance with the provision of Paragraph (3).
- (7) The settlement of account, inventory, balance sheet and profit and loss statement of the Corporation relating to operations mentioned in Article 19(1)(iii) to (ix) of the Corporation Law before its amendment (including operations incidental to the relevant operations) and operations mentioned in the respective subparagraphs of Article 9-2 of

the Supplementary Provisions within the fiscal year including the day of enforcement of the provisions mentioned in Article 1(iv) of the Supplementary Provisions shall be as heretofore.

(Dissolution of the Metal Mining Agency of Japan, etc.)

Article 5. The Metal Mining Agency of Japan (hereinafter referred to as the "Agency") shall be dissolved at the time of establishment of JOGMEC, and all of its rights and obligations shall be succeeded by JOGMEC at the time.

- (2) The fiscal year including the day before the day of dissolution of the Agency shall be terminated on the day.
- (3) The statement of account, inventory, balance sheet, profit and loss statement, and disposition of profit and loss, as well as payment to the national treasury for the fiscal year including the day before the day of dissolution of the Agency shall be as heretofore.
- (4) When JOGMEC has succeeded the rights and obligations of the Agency in accordance with the provision of Paragraph (1), the amount remaining after subtracting the amount of debts from the value of assets belonging to the Agency at the time of succession (excluding the amount equivalent to the total of the amount which has been contributed to the Mine Damage Control Operation Funds mentioned in Article 26-2(1) of the Metal Mining Agency of Japan Law before being abolished by the provision of Article 1 (hereinafter referred to as the "Old Agency Law") in accordance with the provision of Article 12(1) (including its application mutatis mutandis in Paragraph (3) of the said article; the same applies in Paragraph (7)) of the Law on Special Measures for Mine Damages Caused by the Metal Mining Industry, etc. (Law No. 26 of 1973; hereinafter referred to as the "Special Measures Law") and the amount that has been incorporated in the relevant Mine Damage Control Operation Funds in accordance with the provision of Article 24(6) of the Old Agency Law (where there is the amount that has been accumulated as a reserve in accordance with the provision of Article 24(1) of the Old Agency Law, which is read and applied mutatis mutandis in Paragraph (5) of the said article in Special Account No. 14 (referring to the special account relating to the operations mentioned in Article 18(1)(xiv) of the Old Agency Law (including operations incidental to them) (referring to the special account provided in Article 23-2 of the Old Agency Law; the same applies hereafter in this paragraph); the same applies in Paragraph 6(i)) and Special Account No. 15 (referring to the special account relating to operations mentioned in Article 18(1)(xv) of the Old Agency Law (including operations incidental to them); the same applies in Paragraph (6)(ii)), the amount obtained by adding the relevant amount, and where there is the amount that has been liquidated as a loss carried forward in accordance with the provision of Article 24(2) of the Old Agency Law, which is read and applied mutatis mutandis in Paragraph (5) of the said article, the amount remaining after subtracting the relevant amount)) shall be deemed to have been invested by the government in JOGMEC.
- (5) The provisions of Paragraphs (4) and (5) of the preceding article shall be applied mutatis mutandis to the value of assets in the preceding paragraph.
- (6) When JOGMEC has succeeded the rights and obligations of the Agency in accordance with the provision of Paragraph (1), if there is an amount that has been accumulated as a reserve or liquidated as a loss carried forward as mentioned in the following subparagraphs, the amount equivalent to the relevant amount shall be

liquidated as a reserve or a loss carried forward that belongs to the account provided by the relevant subparagraphs, respectively:

- (i) the amount that has been accumulated as a reserve or liquidated as a loss carried forward in Special Account No. 14: account for operations mentioned in Article 12 (iv) of the Japan Oil, Gas and Metals National Corporation Law (Law No. of 2002; hereinafter referred to as the "JOGMEC Law");
- (ii) the amount that has been accumulated as a reserve or liquidated as a loss carried forward in Special Account No. 15: account for operations mentioned in Article 12(v) of the JOGMEC Law.
- (7) When JOGMEC has succeeded the rights and obligations of the Agency in accordance with the provision of Paragraph (1), the amount equivalent to the amount contributed, by those who have the right to exploit petroleum or the right to mine, to the Mine Damage Control Operation Funds mentioned in Article 26-2(1) of the Old Agency Law in accordance with the provision of Article 12(1) of the Special Measures Law or the amount equivalent to the amount incorporated from the Agency into the Mine Damage Control Operation Funds mentioned in Article 26-2(1) of the Old Agency Law in accordance with the provision of Article 24(6) of the Old Agency Law shall, respectively, be deemed to have been contributed, by those who have the right to extract petroleum or the right to mine, to the Mine Damage Control Operation Funds mentioned in Article 19(1) of the JOGMEC Law in accordance with the provision of Article 12(1) of the Special Measures Law or to have been incorporated from JOGMEC into the Mine Damage Control Operation Funds mentioned in Article 19(1) of the JOGMEC Law in accordance with the provision of Article 13(6) of the JOGMEC Law at the time of establishment of JOGMEC.
- (8) The registration of dissolution in the case that the Agency has been dissolved in accordance with the provision of Paragraph (1) shall be prescribed by Cabinet Order.

(Transitional measures in line with succession of rights and obligations)

Article 6. Guarantee agreements mentioned in the following subparagraphs, which have been concluded by the government with respect to debts relating to long-term loans payable or bonds mentioned in the relevant subparagraphs, which are to be succeeded by JOGMEC in accordance with the provision of Article 4(1) of the Supplementary Provisions or Paragraph (1) of the preceding article, shall be deemed to continue to exist on the conditions as heretofore with respect to debts relating to the relevant long-term loans payable or bonds even after the succession:

- (i) long-term loans payable and petroleum bonds mentioned in Article 25(1) of the Corporation Law before its amendment: guarantee agreements in accordance with the provision of Article 26 of the Corporation Law before its amendment;
- (ii) long-term loans payable and metal mining bonds: guarantee agreements in accordance with the provision of Article 25-2 of the Old Agency Law.
- (2) The petroleum bonds and metal mining bonds mentioned in the preceding paragraph shall be deemed to be the bonds for petroleum, natural gas and metallic mineral resources in accordance with the provision of Article 14(1) of the JOGMEC Law in terms of the application of the provisions of Paragraphs (3) and (4) of the said article.

(Transitional measures in line with partial amendment to the Japan National Oil Corporation Law)

Article 7. Disposition, procedure and other acts conducted in accordance with the provisions of the Corporation Law before its amendment or the Old Agency Law (excluding Article 10) shall be deemed to be disposition, procedure and other acts conducted in accordance with the corresponding provisions in the Law on General Principles Concerning Incorporated Administrative Agencies (Law No.103 of 1999) or the JOGMEC Law.

(Transitional measures for operations of the Japan National Oil Corporation)

Article 8. With respect to the operations of the Corporation relating to a loan agreement which the Corporation has already concluded in accordance with the provision of Article 19(1)(ii) of the Corporation Law before being amended by the provision of Article 2 by the time of the enforcement of the provisions mentioned in Article 1(1) of the Supplementary Provisions, the provision of the said paragraph shall remain effective until the Corporation is dissolved in accordance with the provision of Article 2(1) of the Supplementary Provisions.

### (Payment from the Japan National Oil Corporation, etc.)

- Article 9. When the Minister of Economy, Trade and Industry has determined, by the day before the day of dissolution in accordance with the provision of Article 2(1) of the Supplementary Provisions, the amount to be paid to the national treasury by the Corporation within the amount invested in the Corporation by the government while taking into consideration the total amount of income from the performance of asset disposition and other operations (limited to those relating to the disposition of stocks held or claimable assets arising from loans possessed by the Corporation) provided in Article 19(2) of the Japan National Oil Corporation Law after being amended by the provision of Article 2 and the disposition operations of assets owned by the Corporation mentioned in Article 19(i) of the Japan National Oil Corporation Law after being amended by the provision of Article 6, the Corporation must pay the determined amount to the national treasury as prescribed by Cabinet Order.
- (2) The Minister of Economy, Trade and Industry, when intending to determine the amount in accordance with the provision of the preceding paragraph, must consult with the Minister of Finance.
- (3) The Corporation, when having made payment to the national treasury in accordance with the provision of Paragraph (1), shall reduce its capital by the paid amount.

### (Succession of petroleum stockpiled by Corporation)

- Article 10. The national government shall succeed petroleum relating to stockpiling that is owned by the Corporation (hereinafter referred to as "petroleum stockpiled by the Corporation" in this article) under the Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy at the time of enforcement of the provisions mentioned in Article 1(ii) of the Supplementary Provisions.
- (2) The national government shall succeed debts relating to long-term loans payable and petroleum bonds of the Corporation at the time of enforcement of the provisions mentioned in Article 1(ii) of the Supplementary Provisions, which the Minister of Economy, Trade and Industry has determined to be related to petroleum stockpiled by the Corporation after consultation with the Minister of Finance, under the Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and

Demand of Energy at the time of enforcement of the said provisions.

- (3) The national government shall succeed other rights and obligations of the Corporation relating to petroleum stockpiled by the Corporation under the Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy at the time of the succession of petroleum stockpiled by the Corporation in accordance with the provision of Paragraph (1).
- (4) The Corporation shall reduce its capital by the amount that the Minister of Economy, Trade and Industry has determined to be related to petroleum stockpiled by the Corporation within the capital of the Corporation after consultation with the Minister of Finance, at the time when the national government has succeeded petroleum stockpiled by the Corporation in accordance with the provision of Paragraph (1).

## (Application of law with respect to national bonds, etc.)

- Article 11. With respect to petroleum bonds relating to debts succeeded by the national government in accordance with the provision of Paragraph (2) of the preceding article, the provisions of the Special Account Law of the Government Debt Consolidation Fund (Law No. 6 of 1906; excluding Article 2(2)), the Law concerning National Bonds (Law No. 34 of 1906; excluding Articles 6 and 8) and other laws relating to national bonds.
- (2) With respect to petroleum bonds provided in the preceding paragraph, which have been registered in accordance with the provisions of the Law concerning the Registration of Corporate Bonds, etc. (Law No. 11 of 1942) by the time of succession in accordance with the provision of Paragraph (2) of the preceding article, the registration agency relating to the relevant registration shall write off the relevant registration at the time of the relevant succession and shall notify the Bank of Japan of the registered matters.
- (3) The Bank of Japan, when receiving a notification mentioned in the preceding paragraph, shall register the notified matters.
- (4) The registration in accordance with the provision of the preceding paragraph shall be deemed to be a registration in accordance with the Law concerning National Bonds.
- (5) With respect to petroleum bonds provided in Paragraph (1), a request for registration of national bonds (excluding a registration of transfer due to inheritance, bequest, amalgamation, compulsory execution, or other reasons pursuant to them) shall not be allowed for two weeks after the day of succession in accordance with the provision of Paragraph (2) of the preceding article. The same applies to the retirement of the registration of national bonds.

### (Succession of stockpiling facilities of the Corporation)

Article 12. The national government shall succeed the petroleum storage facilities and other facilities (including land used for these facilities) necessary for national petroleum stockpiling (referring to national petroleum stockpiling provided in Article 2(10) of the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc.), which are owned by the Corporation (excluding petroleum gas storage facilities and other facilities that are under construction at the time of the enforcement of the provisions mentioned in Article 1(iii) of the Supplementary Provisions; referred to as the "stockpiling facilities of the Corporation" in the following paragraph), under the Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy at the time of the enforcement of the provisions mentioned in Article 1(iii) of the Supplementary

#### Provisions.

(2) The provisions of Article 10(2) to (4) of the Supplementary Provisions and the preceding paragraph shall be applied mutatis mutandis to the succession of the stockpiling facilities of the Corporation. In such case, "Article 1(ii) of the Supplementary Provisions" in Article 10(2) of the Supplementary Provisions, "Paragraph (1)" in Paragraphs (3) and (4) of the said article, "Paragraph (2) of the preceding article" in Paragraphs (1) and (2) of the preceding article, "Paragraph (1)" and "Paragraph (2) of the preceding paragraph" in the Paragraph (5) of the said article shall read "Article 1(iii) of the Supplementary Provisions," "Article 12(1) of the Supplementary Provisions," "Article 10(2) of the Supplementary Provisions read and applied mutatis mutandis in Article 12(2) of the Supplementary Provisions," "Article 12(2) of the Supplementary Provisions read and applied mutatis mutandis in Article 12(2) of the Supplementary Provisions read and applied mutatis mutandis in Article 12(2) of the Supplementary Provisions read and applied mutatis mutandis in Article 12(2) of the Supplementary Provisions read and applied mutatis mutandis in Article 12(2) of the Supplementary Provisions," respectively.

#### (Transitional measures for application of penal provisions)

Article 13. The application of the penal provisions to acts that have been conducted before the enforcement of this Law (in terms of the provisions mentioned in the respective subparagraphs of Article 1 of the Supplementary Provisions, the relevant respective provisions) and acts that have been conducted after the enforcement of this Law with respect to matters that are to be as heretofore in accordance with the provisions of Article 2(3) and Article 5(3) of the Supplementary Provisions shall be as heretofore.

#### (Delegation to Cabinet Order)

Article 14. In addition to the matters provided in this Supplementary Provisions, the transitional measures necessary for the implementation of this Law shall be prescribed by Cabinet Order.

(Partial amendment to the Public Offices Election Law)

Article 15. Parts of the Public Offices Election Law (Law No. 100 of 1950) shall be amended as follows.

In Article 136-2(1), "one of" shall be amended to "any of"; in Subparagraph (ii) of the said paragraph, "Japan National Oil Corporation" shall be deleted.

(Partial amendment to the Local Fiscal Reconstruction Promotion Special Measures Law)

Article 16. Parts of the Local Fiscal Reconstruction Promotion Special Measures Law (Law No. 195 of 1955) shall be amended as follows.

In Article 24(2), "Japan National Oil Corporation" and "Metal Mining Agency of Japan" shall be deleted.

(Partial amendment to the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy)

Article 17. Parts of the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy shall be amended as

follows.

In Article 1(2)(iii), "Article 19(1)(viii) to (x)" shall be amended to "Article 19(1)(vi) to (viii)."

The following paragraph shall be added in the Supplementary Provisions.

(23) Until the Japan National Oil Corporation is dissolved in accordance with the provision of Article 2(1) of the Supplementary Provisions of the Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law, etc. (Law No. of 2002; hereinafter referred to as the "Abolishment Law" in this paragraph), the payment, which has been received in accordance with the provision of Article 9(1) of the Supplementary Provisions of the Abolishment Law and belongs to this account, shall be deemed to be the revenue of this account, notwithstanding the provision of Article 3(1).

(Partial amendment to the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy)

Article 18. Parts of the Law on Special Accounts for Petroleum and the More Sophisticated Structure of the Supply and Demand of Energy shall be amended as follows.

Article 1(2)(ii)(a) shall be amended as follows.

(a) investment in or grant of a bounty or subsidy for establishing facilities to the Japan Oil, Gas and Metals National Corporation;

In Article 1(2)(ii)(c), "Article 19(1)(vii) and (viii) of the Japan National Oil Corporation Law (Law No. 99 of 1967)" shall be amended to "Article 11(1)(xii) of the Japan Oil, Gas and Metals National Corporation Law (Law No. of 2002)," and "(limited to loans of the necessary funds for strengthening petroleum stockpiling)" shall be added after "operations"; and in (d) of the said subparagraph, "Japan National Oil Corporation" shall be amended to "Japan Oil, Gas and Metals National Corporation."

In Article 3(1)(v), "Article 24(3) of the Japan National Oil Corporation Law" shall be amended to "Article 13(3) of the Japan Oil, Gas and Metals National Corporation Law"; in Subparagraph (6) of the said paragraph, "the following paragraph" shall be amended to "Subparagraph (iv) of the following paragraph"; Paragraph 2(ix) of the said article shall become Subparagraph (x) of the said paragraph; Subparagraph (iii) to (viii) of the said paragraph shall be brought forward by one paragraph; in Subparagraph (ii) of the said paragraph, "Article 1(2)(ii)(a) and (g)" shall be amended to "Article 1(2)(ii)(g)"; the said subparagraph shall become Subparagraph (iii) of the said paragraph; and the following subparagraph shall be added after Subparagraph (i) of the said paragraph.

(ii) investment, bounty and subsidy mentioned in Article 1(2)(ii)(a);

The following paragraph shall be added in the Supplementary Provisions.

(25) In the case where the national government succeeds the loans receivable of the Japan National Oil Corporation under this account in accordance with the provision of Article 2(1) of the Supplementary Provisions of the Abolishment Law, the redemption money and interest of the relevant loans receivable shall be deemed to be the revenue of this account for the present, notwithstanding the provision of Article 3(1).

(Partial amendment to the Law on Special Measures for Mine Damages Caused by the

Metal Mining Industry, etc.)

Article 19. Parts of the Law on Special Measures for Mine Damages Caused by the Metal Mining Industry, etc. shall be amended as follows.

In Article 7(2), "Metal Mining Agency of Japan" shall be amended to "Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (hereinafter referred to as "JOGMEC")"; and in the Paragraph (3) of the said article, "Metal Mining Agency of Japan" shall be amended to "JOGMEC."

In Article 8, "Metal Mining Agency of Japan" shall be amended to "JOGMEC."

In Article 12(1), "Metal Mining Agency of Japan" shall be amended to "JOGMEC"; and in Paragraphs (2) and (3) of the said article, "Paragraph (1) of the following article" shall be amended to "Article 13(1)."

The following article shall be added after Article 12.

(Compulsory collection)

- Article 12-2. In the case where a person who has the right to extract or the right to mine does not pay the amount, which he has to contribute to the Mine Damage Control Operation Funds (hereinafter referred to as "contributory money") in accordance with the provision of Paragraph (1) of the preceding article (including its application mutatis mutandis in Paragraph (3) of the said article), by the due date for its payment, JOGMEC must urge the payment with a specific due date set.
- (2) JOGMEC, when urging payment in accordance with the provision of the preceding paragraph, shall issue a reminder to a person who has the right to extract or the right to mine. In doing so, the due date to be specified by the reminder must be a date 20 or more days after the day of issue of the reminder.
- (3) In the case where a person who has the right to extract or the right to mine and has received the reminder in accordance with the provision of Paragraph (1) does not pay the relevant contributory money and delinquent charge in accordance with the provision of Paragraph (5) by the specified due date, JOGMEC may conduct disposition for failure to pay after the example of disposition for failure to pay national taxes with the approval of the Minister of Economy, Trade and Industry.
- (4) The order of lien of money collected in accordance with the provision of the preceding paragraph shall be just behind national taxes and local taxes, and its duration of prescription shall be as that of national taxes.
- (5) JOGMEC, when having urged payment in accordance with the provision of Paragraph (1), may collect a delinquent charge at the annual rate of 14.5% of the contributory money mentioned in the said paragraph, which is calculated by the number of days from the day after the due date for payment to the day before the day of full payment of the contributory money or the day of scizure of property. However, this shall not apply to cases prescribed by the Ministry of Economy, Trade and Industry Ordinance.

In Article 13(1), "Paragraph (1) of the preceding article" shall be amended to "Article 12(1)"; and in Paragraph (3) of the said article, "Metal Mining Agency of Japan" shall be amended to "JOGMEC."

În the heading of Article 30, "Metal Mining Agency of Japan, etc." shall be amended to "JOGMEC, etc."; in Paragraph (1) of the said article, "Metal Mining Agency of Japan" and "Metal Mining Agency of Japan, etc." shall be amended to "JOGMEC" and "JOGMEC, etc.," respectively; and in Paragraphs (2) and (3) of the said article, "Metal Mining Agency of Japan, etc." shall be amended to "JOGMEC, etc."

In Article 31(v) and Article 32, "Metal Mining Agency of Japan, etc." shall be amended to "JOGMEC, etc."

Article 35(1) shall be deleted; and Paragraph (2) of the said article shall become Paragraph (1) of the said article.

The following article shall be added after Article 45.

Article 46. In the case where an approval must be obtained from the Minister of Economy, Trade and Industry in accordance with the provision of Article 12-2(3), if the approval has not been obtained, the executive of JOGMEC who has conducted the relevant illegal act shall be liable to a fine not exceeding 200,000 yen.

(Partial amendment to the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc.)
Article 20. Parts of the Law on Ensured Petroleum Stockpiling, etc. shall be amended as follows.

In Article 2(6), "Japan National Oil Corporation" shall be amended to "Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (hereinafter referred to as "JOGMEC")"; and in Paragraph (9) of the said article, "Japan National Oil Corporation" shall be amended to "JOGMEC."

In Article 13, Article 24(1), Article 25(1), Article 31 and Article 34(1), "Japan National Oil Corporation" shall be amended to "JOGMEC."

(Partial amendment to the Law on Partial Amendment to the Petroleum Stockpiling Law, etc. for Ensuring Stable Supply of Petroleum, etc.)

Article 21. Parts of the Law on Partial Amendment to the Petroleum Stockpiling Law, etc., for Ensuring Stable Supply of Petroleum, etc. (Law No. 55 of 2001) shall be amended as follows.

In Article 9 of the Supplementary Provisions, "and the Japan National Oil Corporation Law after being amended by the provision of Article 3 (hereinafter referred to as the "New Japan National Oil Corporation Law" in this article)" and "and investment provided in Article 19(1)(i) of the New Japan National Oil Corporation Law" shall be deleted.

(Partial amendment to the Law Concerning Access to Information Held by Incorporated Administrative Agencies, etc.)

Article 22. Parts of the Law Concerning Access to Information Held by Incorporated Administrative Agencies, etc. (Law No. 140 of 2001) shall be amended as follows.

The items of the Metal Mining Agency of Japan and the Japan National Oil Corporation in Attached Table 1 shall be deleted.

(Partial amendment to the Law Concerning the Protection of Personal Information Held by Incorporated Administrative Agencies, etc.)

Article 23. Parts of the Law Concerning the Protection of Personal Information Held by Incorporated Administrative Agencies, etc. (Law No. of 2002) shall be amended as follows.

The items of the Metal Mining Agency of Japan and the Japan National Oil Corporation in Attached Table shall be deleted.

(Partial amendment to the Special Taxation Measures Law)

Article 24. Parts of the Special Taxation Measures Law (Law No. 26 of 1957) shall be amended as follows.

In Article 34-2(2)(xix) and Article 65-4(1)(xix), "Article 19(1)(viii)" shall be amended to "Article 19(1)(vi)."

#### (Partial amendment to the Income Tax Law)

Article 25. Parts of the Income Tax Law (Law No. 33 of 1965) shall be amended as follows.

The items of the Metal Mining Agency of Japan and the Japan National Oil Corporation in Attached Table 1(1) shall be deleted.

#### (Partial amendment to the Corporation Tax Law)

Article 26. Parts of the Corporation Tax Law (Law No. 34 of 1965) shall be amended as follows.

The items of the Metal Mining Agency of Japan and the Japan National Oil Corporation in Attached Table I(1) shall be deleted.

#### (Partial amendment to the Stamp Duty Law)

Article 27. Parts of the Stamp Duty Law (Law No. 23 of 1967) shall be amended as follows.

The items of the Metal Mining Agency of Japan and the Japan National Oil Corporation in Attached Table 2 shall be deleted.

### (Partial amendment to the Registration and License Tax Law)

Article 28. Parts of the Registration and License Tax Law (Law No. 35 of 1967) shall be amended as follows.

In Attached Table 3, Item 2 shall be deleted, and Item 1-2 shall become Item 2.

Article 29. Parts of the Registration and License Tax Law shall be amended as follows.

In Attached Table 3, Item 15 shall be deleted, Item 16 shall become Item 15, Item 17 to 22 shall be brought forward by one item, and Item 22-2 shall become Item 22.

#### (Partial amendment to the Consumption Tax Law)

Article 30. Parts of the Consumption Tax Law (Law No. 108 of 1988) shall be amended as follows.

The items of the Metal Mining Agency of Japan and the Japan National Oil Corporation in Attached Table 3(1) shall be deleted.

#### (Partial amendment to the Land Value Tax Law)

Article 31. Part of the Land Value Tax Law (Law No. 69 of 1991) shall be amended as follows.

In Attached Table 1(21)(c), "Article 19(1)(viii)" shall be amended to "Article 19(1)(vi)."

#### (Partial amendment to the Local Tax Law)

Article 32. Part of the Local Tax Law (Law No. 226 of 1950) shall be amended as follows.

In Article 349-3(20), "Article 19(1)(v)" shall be amended to "Article 19(1)(iii)."

(Partial amendment to the Law for Establishment of the Ministry of Economy, Trade and Industry)

Article 33. Parts of the Law for Establishment of the Ministry of Economy, Trade and Industry (Law No. 99 of 1999) shall be amended as follows.

The following paragraph shall be added in the Supplementary Provisions.

(3) The Advisory Committee for Energy shall not only take charge of the administrative affairs mentioned in the respective subparagraphs of Article 19(1) but also deal with matters that have been placed under its authority in accordance with the provisions of the Japan National Oil Corporation Law (Law No. 99 of 1967) until the day of enforcement of the Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency of Japan Law, etc. (Law No. of 2002).

(Partial amendment to the Law for Establishment of the Ministry of Economy, Trade and Industry)

Article 34. Part of the Law for Establishment of the Ministry of Economy, Trade and Industry shall be amended as follows.

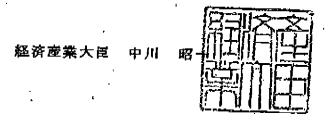
Paragraph (3) of the Supplementary Provisions shall be deleted.

B

## 経済産業省

平成 16·02·19 資第 4 号平成 1 6 年 2 月 2 7 日

石油公団 総裁 鎌田 吉郎 殿



承継計画書の認可について

平成16年2月19日付け15石油公文第2174号をもって申請のあった上記の件については、石油公団法及び金属鉱業事業団法の廃止等に関する法律 附則第4条第2項の規定に基づき認可します。

#### Ministry of Economy, Trade and Industry

Document No.16-02-19-4 Feb. 27, 2004

To President of Japan National Oil Corporation Yoshiro KAMATA,

Authorization for Succession Plan of Japan National Oil Corporation

The request for authorization filed in the Japan National Oil Corporation Official Document No.2174 dated Feb.19 2004 has been approved under the supplementary provision of Article 4 Section 2 of Law on the Abolishment of the Japan National Oil Corporation Law and the Metal Mining Agency etc..

Minister of Economy, Trade and Industry Shoichi NAKAGAWA

#### 履歴事項全部証明書

川崎市幸区大宮町1310番 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構 会社法人等番号 0201-05-001381

43	名称	独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構
) )	主たる事務所	川崎市幸区大宮町1310番
	法人成立の年月日	平成16年2月29日
	役員に関する事項	横浜市中区打越30番地パーク・ハイム横濱山 手1003号室 理事長 大 澤 秀 次 郎
		東京都世田谷区砧八丁目20番15号 劉理事長 松田 憲和
	従たる事務所	1 東京都文京区小石川一丁目4番1号
9 9 0 9 1 • 9 0 9 0 9 _	•	2 千葉市美浜区浜田一丁目2番2号
0	•    -	3 北海道苫小牧市字静川 3 0 8 番
		4 北海道伊達市梅本町30番31
		5 青森県上北郡六ヶ所村大字尾駮字二又525番 地2
		6 岩手県久慈市夏井町字閉伊口第八地割105番 2
,		7 岩手県岩手郡松尾村柏台一丁目3番1号
<i>i</i> ,		8 秋田県男鹿市船川港船川字戸沢219番
		9 秋田県鹿角郡小坂町小坂鉱山古館9番地3

整理番号 ウ494616 \* 下線のあるものは辣桐事項であることを示す。

1/3

川崎市幸区大宮町1310番 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構 会社法人等番号 0201-05-001381

	E-100E() ( 0 E ()	0201 03-001391		•
		10 山形市松浪二丁目5番17号		
) 1		山形市松波二丁目5番17号	平成164	  年 3月12日更
		11 茨城県鹿島郡神栖町大字奥野谷字浜野 6225 番40		
		12 川崎市拳区大宮町1310番		<u>-</u>
		13 新潟県柏崎市大字平井字声之川内690		
		14 石川県七尾市三室町165部1番地	<u></u>	
0 0		15 福井市石新保町38字臨海1番		
3 9 0		16 岡山県倉敷市南畝六丁目6番5号		
		17 愛媛県越智郡波方町宮崎甲600	_	
		18 愛媛県越智郡菊間町種4642番地1	_	
		19 北九州市岩松区響町一丁目108番		
		20 長崎県北松浦郡福島町塩浜兔58番地2	_	
,		21 長崎県南松浦郡上五島町折島	·	
3,		22 大分県日田市田島本町1番5号		
		23 鹿児島県串木野市西薩町1番		
· [		24 鹿児島県肝属郡東串良町川東宇新洲崎5024 番1		

、整理番号 ウ494616 \* 下線のあるものは抹消事項であることを示す。

2/3

川崎市幸区大宮町1310番 独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構 会社法人等番号 0201-05-001381

資本金	金1兆6846億8321万6135円		
	金922億3928万4569円	亚市16年10日	
登記記録に関する	 設立	平成16年10月 	
事項		平成16年 3月	1. 日登記

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明 した書面である。

> 平成17年 3月15日 横浜地方法務局川崎支局 登記官

佐藤義



整理番号 ウ494616

\* 下線のあるものは抹梢事項であることを示す。

3/3

**PATENT** 

## Certificate of Total Historical Records

1310 Ohmiyacho, Saiwai ku, Kawasaki shi Japan Oil, Gas and Metals National Corporation

Corporate Registration Number 0201-05-001381

Name	ation Number 0201-05-001381
Main office	Japan Oil, Gas and Metals National Corporation
Date of	1310 Ohmiyacho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi
_ ****	February 29, 2004
Incorporation	
Objectives etc.	Objectives  The institution will supply the funds necessary for the exploration of petroleum and flammable natural gases as well as for metals and minerals. It will provide the clerical work necessary to promote the development in other resources of petroleum and flammable natural gases and resources of metals and minerals, and to stock petroleum as well as metal and mineral products in order to provide an inexpensive and stable supply of petroleum, metal and mineral products. The institution will also provide the loans to the metal and mineral industry necessary to prevent environmental disruption caused by mining, aiming at the protection of health and the preservation of living environments for the people as well as contribution to the sound development of the metal and mineral industry.
Officers	1003 Park Heim Yokohama Yamate 30 Uchikoshi, Naka-ku, Yokohama-shi President Hidejiro, Ohsawa 8-20-15 Kinuta, Setagaya-ku, Tokyo
	Executive Vice President Norikazu, Matsuda
Secondary offices	1 1-4-1 Koishikawa, Bunkyo-ku, Tokyo 2 1-2-2 Hamada, Mihama-ku, Chiba-shi 3 308 Aza-Shizukawa, Tomakomai-shi, Hokkaido 4 30-31 Umemoto-cho, Date-shi, Hokkaido

5	
525-2 Aza-Futamata, Oaza-Obuchi, Rokkasho-mura Kamikita-gun, Aomori	
6	
105-2 Dai-8 Chiwari, Aza-Heinokuchi, Natsui-cho, Kuji-shi,	
1wate	
7	
1-3-1 Kashiwadai, Matsuo-mura, Iwate-gun, Iwate	
8	
219 Aza-Ashizawa, Funakawa, Funakawa Minato, Oga-shi, Akita	
9	
9-3 Kosakakouzan Furudate, Kosaka-machi, Kazuno-gun, Akita	
10	Ī
2-5-17 Matsunami, Yamagata-shi	
11	
6225-40 Aza-Hamano, Oaza-Okunoya, Kamisu-machi, Kashima-gun, Ibaraki	
12	
1310 Ohmiya-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi	<u> </u>
13	;
690 Aza-Koenokawachi, Oaza-Hirai, Kashiwazaki shi, Niigata	<u> </u>
14	
165-1 Mimuro-machi, Nanao-shi, Ishikawa	<u> </u>
16	
1 Aza-Rinkai, 38 Ishishinbo-cho, Fukui-shi	<u>  _1</u>
16	
6-6-5 Minamise, Kurashiki-shi, Okayama	
17	
600 Miyazaki Ko, Namikata-cho, Ochi-gun, Ehime	<u>  6</u>
18	1
4642-1 Tane, Kikuma-cho Ochi-gun, Ehime	4
19	
1-108 Hibiki-machi, Wakamatsu-ku, Kitakyushu-shi	

Register Recording	Registered on March 1, 2004
Matters Related to	Establishment
Capital	1,684,683,216,135 yen
<u> </u>	Kimotsuki-gun, Kagoshima
	5024-I Aza-Shinsuzaki, Kawahigashi, Higashi-Kushira-cho,
	24
	1 Seisatsu-cho, Kushikino-shi, Kagoshima
	23
	1-5 Tashima Hon-machi, Hita-shi, Oita
	22
	Orishima, Kamigoto cho, Minamimatsuura gun, Nagasaki
	21
	Nagasaki
	58-2 Shiohamamen, Fukushima-cho, Kitamatsuura-gun,
	20